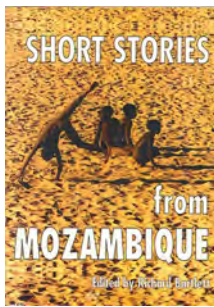
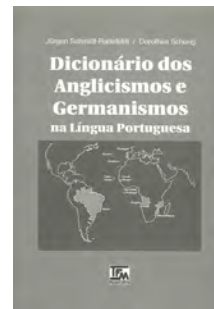


Apoio à Edição no Estrangeiro

ÁFRICA DO SUL



Short Stories from Mozambique
Org. Richard Bartlett
Joanesburgo, Cosaw Publishing, 1995, 278 p.,
inglês
ISBN: 0 -620-19726-9



Dicionário dos Anglicismos e Germanismos na Língua Portuguesa
Jürgen Schmidt-Radefeldt/
Dorothea Schurig
Frankfurt, TFM, 1997,
298 p., português
ISBN: 3 -925203-48-6



Die Horen - Portugiesische Literatur
(Revista)
AAVV
Bremerhaven, Die Horen,
1999, 244 p.

ALEMANHA



Ästhetik der Texte - Varietät von Sprache
Org. Cornelia Klettke,
António C. Franco,
Gunther Hammermüller
Tübingen, Gunter Narr Verlag,
2000, 334 p.,
ISBN: 3 -8233-5203-2



Chronologisches Lexikon der portugiesischen Literatur
Ilidio Rocha
Frankfurt, TFM, 1999,
328 p.
ISBN: 3 -925203-62-1



Duplicate - Leonor Antunes
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Berlim, Künstlerhaus
Bethanien, 2005, 67 p. il.,
alemão/inglês
ISBN: 3 -932754-66-2



Erdbeben von Lissabon und der Katastrophendiskurs im 18. Jahrhundert (Das)
AAVV
Coord. Gerhard Lauer/
Thorsten Unger
Göttingen, Wallstein Verlag,
2008, 608 p., il.
ISBN: 978-3-8353-0267-9



Con-Con 2003. Constructed Connections
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Trad. Rebecca Blum/
Julika Gittner
Munich, Verlag Silke
Schreiber, 2003, 59 p., il.
ISBN: 3 -88960-067-0



Deutschland und die überseeische Expansion Portugals im 15. und 16. Jahrhundert
Jürgen Pohle
Munich, Lit Verlag,
1999, 322 p.
ISBN: 3 -8258-4376-9



Ferruccio Busoni - Vianna da Motta. Briefwechsel 1898-1921
mit Anmerkungen und einem Vorwort
herausgegeben
von Christine Wassermann Beirão
Wilhelmshaven, Florian
Noetzel Verlag, 214 p.
ISBN: 3 -7959-0833-7



Gedichte und Prosa
Manuel Alegre
Trad. Sarita Brandt
Frankfurt, TFM, 1998, 177
p., português/alemão
ISBN: 3 -925203-57-4



Geschichte Portugals und des portugiesischen Weltreichs

A. H. de Oliveira Marques
Trad. Michael von Killisch-Horn
Estugarda, Kröner, 2001,
713 p., il.
Título original: *Breve História de Portugal*
ISBN: 3 -520-38501-5



Geschlechterdiskurse in der Modernen Literatur Brasiliens, Portugals, Angolas und der Kapverden - Actas do I Congresso de Lusitanistas

AAVV
Org. Axel Schönberger
Frankfurt, TFM, 1996, 407 p.
ISBN: 3 -925-203-44-3



Gesprochenes Portugiesisch

Maria de Fátima Viegas Brauer-Figueiredo
Frankfurt, TFM, 1999, 468 p., portuguese/alemão
ISBN: 3 -925203-60-4



Gestohlene Diamant (Der)

Maria Isabel Barreno
Trad. Karin von Schweder-Schreiner
Frankfurt, TFM, 1997, 118 p., portuguese/alemão
Título original: *O Diamante Roubado*
ISBN: 3 -925203-54-0



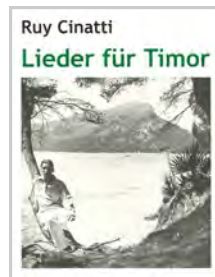
Guide de la Littérature Portugaise

Org. Ilídio Rocha
Frankfurt, TFM, 1997, 288 p., français
Título original: *Pequeno Roteiro da Literatura Portuguesa*
ISBN: 3 -925203-60-5



Idiomatik Deutsch - Portugiesisch / Dicionário Idiomático Alemão - Português - PONS

Hans Schemann
Estugarda, Klett, 2002,
1228 p., portuguese/alemão
ISBN: 3 -12-517750-2



Lieder für Timor

Ruy Cinatti
Trad. Elfriede Engelmayer
Berlin, Edition Tranvia,
2001, 195 p., il., portuguese/alemão
Título original: *Um Cancioneiro para Timor*
ISBN: 3 -925867-61-9



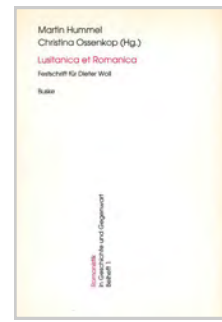
Lissabon - Was der Tourist Sehen Sollte

Fernando Pessoa
Trad. Karin von Schweder-Schreiner
Frankfurt, TFM, 1995, 115 p.
Título original: *Lisbon - what the tourist should see*
ISBN: 3 -925203-42-7



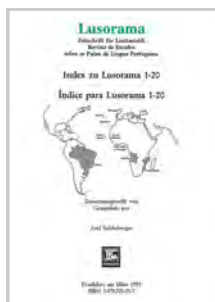
Lusiaden (Die)

Luis de Camões
Trad. Hans Joachim Schaeffer
Heidelberg, Elfenbein Verlag, 1999, enc., 655 p., il., portuguese/alemão
Título original: *Os Lusíadas*
ISBN: 3 -932245-28-8



Lusitanica et Romanica (Antologia)

Org. Martin Hummel/ Christina Ossenkop
Hamburg, Helmut Buske Verlag, 1998, 408 p., portuguese/alemão
ISBN: 3 -87548-172-0



Lusorama - Zeitschrift für Lusitanistik

AAVV
Frankfurt, TFM, 1995-2001,
portuguese/alemão.
Frankfurt, DEE, 2001,
portuguese/alemão



Mann in der Schwebe (Der) und Glückliche Menschen mit Tränen

João de Melo
Trad. Maralde Meyer-Minnemann
Frankfurt, TFM, 1997, 120 p., portuguese/alemão
Título original: *O Homem Suspenso e Gente Feliz com Lágrimas*
ISBN: 3 -925203-56-7



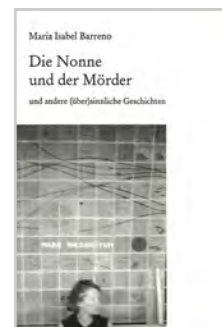
Nelken und Immortellen

João Barreto
Berlin, Edition Tranvia,
1999, 170 p.
ISBN: 3 -925867-42-2



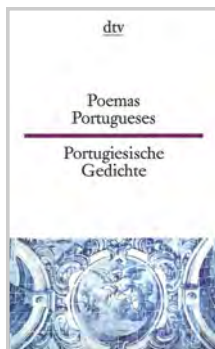
Noé Sendas (Catálogo da Exposição)

AAVV
Berlin, Künstlerhaus Bethanien, 2000, 48 p., il.
ISBN: 3 -932754-13-1



Nonne und der Mörder (Die)

Maria Isabel Barreno
Berlin, Edition Tranvia,
1999, 135 p.
Título original: *Os Sentos Incomuns*
ISBN: 3 -925867-41-4



Poemas Portugueses / Portugiesische Gedichte (Antologia)
Org. Maria de Fátima Mesquita- Sternal/Michael Sternal
Munich, Deutscher Taschenbuch Verlag, 1997, 216 p. português/alemão
ISBN: 3 -423-09362-5



Portugal-Europa. Mythos und Melancholie
Eduardo Lourenço
Trad. Eva Moldenhauer
Frankfurt, TFM, 1997, 150 p.
ISBN: 3 -925203-58-3



Portugiesische Filmgeschichte/n
João Bénard da Costa
Trad. Rolf Osterloh/Anja Sieber
Rodembach, Avinus Verlag, 1997, 22 p.
Titulo original: *Histórias do Cinema Português*
ISBN: 3 -930064-03-0



Portugiesische kontrastiv gesehen und Anglizismen weltweit
Vários
Org. Jürgen Schmidt-Radefeldt
Frankfurt, Peter Lang, 2006, 479 p.
ISBN: 3 -631-54933-4



Portugiesische Literatur (Antologia da Literatura Portuguesa)
Henry Thorau
Frankfurt, Suhrkamp, 1997, 576 p.
ISBN: 3 -518-39270-0



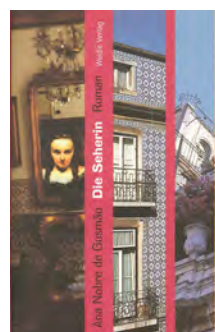
Roteiro da Literatura Portuguesa
Org. Ilídio Rocha
Frankfurt, TFM, 1995, 254 p., português
Titulo original: *Pequeno Roteiro da História da Literatura Portuguesa*
ISBN: 3 -925203-43-5



Rui Calçada Bastos. Selected Works
Dir. Christoph Tannert
Berlin, Künstlerhaus Bethanien, 64 p., il., inglês
ISBN: 3-932754-39-5



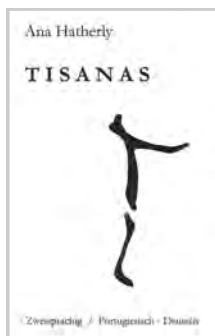
Sancho Silva (Catálogo da Exposição)
AAVV
Berlin, Künstlerhaus Bethanien, 66 p., il., alemão
ISBN: 3-932754-75-1



Seherin (Die)
Ana Nobre de Gusmão
Trad. Roberto de Hollanda
Bona, Weidle Verlag, 2005, 361 p.
Titulo original: *Aves do Paraíso*
ISBN: 3 -931135-93-4



Studiolo - Pedro Calapez (Catálogo da Exposição)
AAVV
Witten, Interval, 1998, 68 p., il., português/alemão
ISBN: 3 -00-003390-4



Tisanas
Ana Hatherly
Trad. Elfriede Engelmayer
Berlin, Tranvía, 1998, 128 p. português/alemão
Titulo original: *Tisanas*
ISBN: 3 -925867-33-3



Tugendkreis Erzählungen (Der)
Maria Isabel Barreno
Trad. Sarita Brandt
Aachen, Karin Fischer Verlag, 1998, 112 p.
Titulo original: *O Circulo Virtuoso*
ISBN: 3 -89514-125-9



Unglaubliche Krieg in der Avenida Gago Coutinho (Der)
Mário de Carvalho
Trad. Albert von Brunn
Frankfurt, TFM, 1997, 98 p., português/alemão
Titulo original: *A Inaudita Guerra na Avenida Gago Coutinho*
ISBN: 3 -925203-55-9



Untersuchungen zur Portugiesischen Sprache (Estudos sobre a Língua Portuguesa)
Org. Annette Endruschat/Eberhard Gärtner
Frankfurt, TFM, 1996, 267 p.
ISBN: 3 -925303-47-8



Von Jesuiten, Türken, Deutschen und anderen Fremden: Aufsätze zu brasilianischer Literatur und literarischer Übersetzung
AAVV
Org. Ray-Güde Mertin
Frankfurt, TFM, 1996, 190 p., português/alemão
ISBN: 3 -925203-45-1

ANGOLA



**Zwischen allen Stühlen:
Manuel Maria Barbosa du Bocage**

AAVV

Org. Martin Neumann
Bona, Romanistischer
Verlag, 2006, 258 p.,
português/alemão
ISBN: 3-86143-167-X



Aviso à Navegação

Ruy Duarte de Carvalho

Luanda, INALD – Instituto
Nacional do Livro e do
Disco, 1997, 152 p.

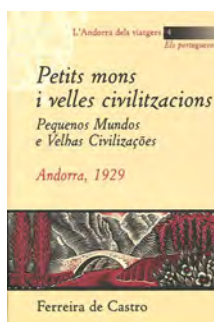


**Bruxedos de Amor -
Poesias Eróticas**

Ricardo Manuel

Luanda, Editorial
Kilombelombe, 1998, 51
p.

ANDORRA



**Petits mons i velles
civilizacions/Pequenos
Mundos e Velhas
Civilizações. Andorra,
1929**

Ferreira de Castro

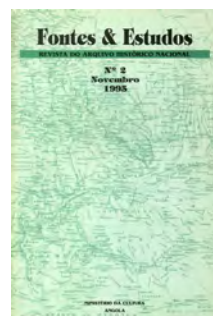
Andorra la Vella, Ministeri
d'Afers Exteriors, 2008,
236 p., il., português/
catalão
ISBN: 978-99920-0-460-9



**Catálogo do Depósito
Legal**

AAVV

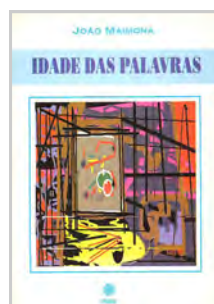
Luanda, Biblioteca
Nacional de Angola, 1996,
48 p.



**Fontes & Estudos –
Revista do Arquivo
Histórico Nacional**

AAVV

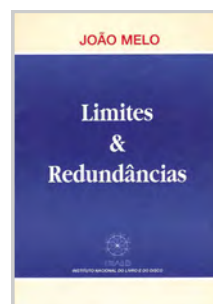
Luanda, Arquivo Histórico
Nacional de Angola, 1997,
121 p.



Idade das Palavras

João Maimona

Luanda, INALD – Instituto
Nacional do Livro e do
Disco, 1997, 87 p.



**Limites &
Redundâncias**

João Melo

Luanda, INALD – Instituto
Nacional do Livro e do
Disco, 1997, 45 p.

ARGENTINA



Mercado de Histórias.
Relatos e Poemas de
África e do Caribe
AAVV
Luanda, Edições Chá de
Caxinde, 2003, 218 p., il.



Campo de Sangre
Dulce Maria Cardoso
Trad. Adriana Toledo de
Almeida
Córdoba, Adriana Hidalgo
Editora, 2005, 303 p.
Título original: *Campo de*
Sangre
ISBN: 987-1156-29-4

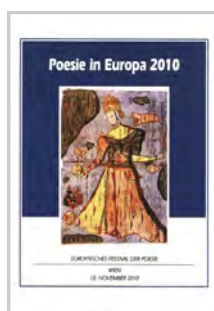


Quero Acordar a Alva
José Luís Mendonça
Luanda, INALD –
Instituto Nacional do Livro
e do Disco, 1997, 62 p.

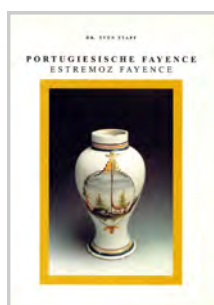


**Desnuda y aguda la
dulzura de la vida –
Antología poética**
*Sophia de Mello Breyner
Andresen*
Buenos Aires, Adriana
Hidalgo Editora, 2002,
114 p., portugués/
español
ISBN: 987-9396-80-4

ÁUSTRIA



Poesie in Europe 2010
AAVV
Viena, Italianisches
Kulturinstitut Wien, 2010,
115 p.
ISBN: 978-3-900467-77-7



**Portugiesische Fayence
- Estremoz Fayence**
Sven Stapf
Imst, Egger Verlag, 1997,
enc., 114 p.
ISBN: 3-9500591-1-3

BÉLGICA



**1ª Jornada sobre o
Ensino e a Investigação
do Português Língua
Estrangeira na Flandres**
AAVV
Gand, Academia Press,
2001, 94 p.
ISBN: 90-382-0321-7



**Het gevleugelde
woord – Anthologie
moderne buitenlandse
poëzie**
AAVV
Bruxelas, Le Point, 1995,
232 p., flamengo
ISBN: 90-71152-40-5



**José de Guimarães. Les
Voix Nomades**
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Bruxelas, Espace Europeen
Pour la Culture, 2007, il.



**Entre Partidas e
Chegadas**
AAVV
Bruxelas, Comité
Económico e Social
Europeu, 2008, 110 p.,
português/francês/inglês

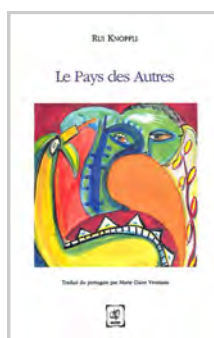


Mia Couto
*Mia Couto, Ana Mafalda
Leite, José Luís Pires
Laranjeira*
Trad. Michel Chandeigne
Bruxelas, Orfeu - Livraria
Portuguesa, 2010, 100 p.,
português/flamengo/
francês
ISBN: 978-2-9600523-1-2



Office de la Patience
Eugénio de Andrade
Trad. Michel Chandeigne
Bruxelas, Orfeu - Livraria
Portuguesa, 1995, 116 p.,
português/francês
Título original: *Ofício de
Paciência*

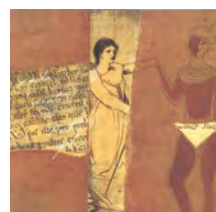
BRASIL



Pays des Autres (Le)
Rui Knopfli
Trad. Marie Claire
Vromans
Bruxelas, Orfeu - Livraria
Portuguesa, 1995, 160 p.,
francês
Título original: *Memória
Consentida*



**Poésie Portugaise
Contemporaine -
Anthologie Bilingue**
AAVV
Org./trad. Robert Massart
Amay, Maison de la Poésie
d'Amay, 1997, 584 p.,
português/francês
ISBN: 2 -89046-487-3



**Achamento de Portugal
(O)**
AAVV
Org. Wilmar Silva
Belo Horizonte, Anome
Livros, 2005, 107 p., il.



**Agostinho da Silva.
Universidades:
Testemunho e Memória**
Agostinho da Silva
Brasília, Universidade de
Brasília, 2009, 93 p.
ISBN: 978-85-61700-03-4



**Portugal &
Antwerpen. 1498-1648**
Anne Quartet/Frédéric Wille
Bruxelas, Orfeu - Livraria
Portuguesa, 2011, 135 p.,
il., português-es/ flamengo/
francês
ISBN: 978-2-87530-012-6



**Além da Taprobana. A
Figura Humana nas
Artes Plásticas dos Países
de Língua
Portuguesa**
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Rio de Janeiro, Museu de
Arte Moderna do Rio de
Janeiro, 1995, 32 p., il.



**Arte Portuguesa em
Brasília**
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Brasília, Editora Arte 21,
2005, 92 p., il.
ISBN: 85-88956-14-4



**Présence du Portugal
en Belgique - De
Philippe d'Alsace à
Léopold Ier**
Eduardo Brazão
Bruxelas, Embaixada de
Portugal em Bruxelas,
1997, 200 p., francês



**Brasil-Portugal:
História, agenda para o
milênio**
AAVV
Org. José Jobson Arruda e
Luís Adão da Fonseca
Bauru, EDUSC, 2001, 635
p.
ISBN: 85-7460-047-4

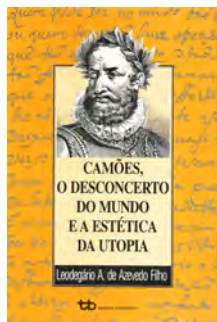


**Brasil-Portugal: O
Legado Ambivalente**
AAVV
Dir. José Armando Pereira
da Silva
São Paulo, Editora Brasil
Now, 1999, 96 p., il.



Cadernos CESPUC de Pesquisa - Revista da PUC de Minas Gerais
AAVV

Belo Horizonte, Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais, 2001, 124 p.



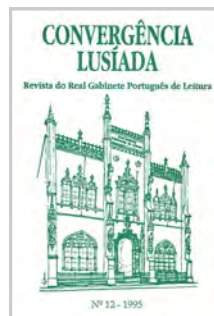
Camões, o Desconcerto do Mundo e a Estética da Utopia

Leodegário A. de Azevedo Filho
Rio de Janeiro, Edições Tempo Brasileiro, 1995, 186 p.
ISBN: 85-282-0066-3



Colônia entre Dois Impérios (Uma). A Abertura dos Portos Brasileiros 1800-1808

José Jobson de Andrade Arruda
Bauru, EDUSC, 2008, 186 p.
ISBN: 978-85-7460-350-6



Convergência Lusitana - Revista do Real Gabinete Português de Leitura do Rio de Janeiro

AAVV
Rio de Janeiro, Editorial Nórdica, 1995, 280 p.



D. João VI. Um Rei Aclamado na América
AAVV

Rio de Janeiro, Museu Histórico Nacional, 2000, 376 p., il.



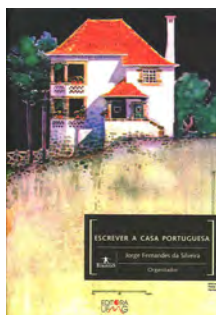
Descobrimento do Japão pelos Portugueses - 1543 (O)

Carlos Francisco Moura
Trad. Isao Yamamoto
Rio de Janeiro, Real Gabinete Português de Leitura, 1993, 64 p., il., português/japonês



Documentos Manuscritos Avulsos da Capitania de São Paulo

Coord. José Jobson Andrade Arruda
Bauru, EDUSC/FADESP/Imprensa Oficial SP, 2000, 2 vols., il.
ISBN: 85-7460-056-3; 85-7460-068-7



Escrever a Casa Portuguesa

Org. Jorge Fernandes da Silveira
Belo Horizonte, Editora UFMG, 1999, 504 p.
ISBN: 85-7041-174-X



Escrita da Finitude - De Orfeu e de Perséfone (A)

AAVV
Org. Lélia Parreira Duarte
Belo Horizonte, Veredas & Cenários, 2009, 330 p.
ISBN: 978-85-61508-09-8



Gândara

(Revista da Cátedra Padre Antônio Vieira, n° 2)
Rio de Janeiro, PUC-Rio, 2007, 365 p.



Imaginário de José de Guimarães (O)

(Catálogo da Exposição)
AAVV
São Paulo, Galeria de Arte do Sesi/Instituto Camões, 2005, 75 p., il.



Jardim Suspenso

Abel Neves
Rio de Janeiro, Funarte, 2010, 75 p., il.
ISBN: 978-85-7507-131-1



Lisboa. Fotografias de Daniel Katz

(Catálogo da Exposição)
AAVV
Curitiba, Casa Romário Martins, 1998, il.



Literatura/Política/Cultura (1994-2004)

AAVV
Org. Izabel Margato/Renato Cordeiro Ramos
Belo Horizonte, Editora UFMG, 2005, 356 p.
ISBN: 85-7041-499-4



Marquês de Pombal e a sua Época (O)

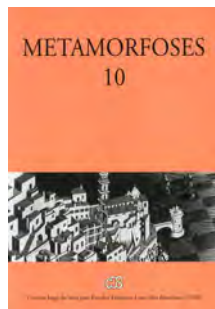
João Lúcio de Azevedo
São Paulo, Alameda, Casa Editorial, 2004, 399 p.
ISBN: 85-98325-04-X



Máscaras de Perséfone: Figurações da Morte nas Literaturas Portuguesa e Brasileira Contemporâneas (As)
AAVV
Org. Lélia Parreira Duarte
Belo Horizonte, PUC Minas, 2006, 377 p.
ISBN: 85-86480-53-3



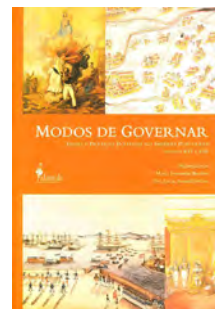
Memória, Trânsitos, Convergências. Congresso Internacional da Associação Brasileira de Professores de Literatura Portuguesa
AAVV
Org. Solange Santos
Santana/Maria de Fátima
Maia Ribeiro/Márcio
Ricardo Coelho Muniz
Salvador, Quarteto Editora, 2009, 312 p.



Metamorfoses (Revista da Cátedra Jorge de Sena, nº 10)
AAVV
Ed. Teresa Cristina Cerdeira
Rio de Janeiro, Universidade Federal do Rio de Janeiro/Caminho, 2008, 191 p., il.
ISBN: 978-972-47-2084-5



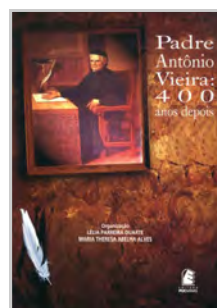
Miscelânea de Estudos Lingüísticos, Filológicos e Literários in Memoriam Celso Cunha
AAVV
Org. Cilene da Cunha
Pereira/ Paulo Roberto Dias
Pereira
Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 1995, 998 p.
ISBN: 85-209-0632-X



Modos de Governar. Idéias e Práticas Políticas no Império Português, Séculos XVIII e XIX
AAVV
Org. Maria Fernanda Bicalho/Vera Lúcia Amaral Ferlini
São Paulo, Alameda, Casa Editorial, 2005, 445 p.
ISBN: 85-98325-16-3



Objetos da Lusofonia (Catálogo da Exposição)
AAVV
Brasília, Câmara dos Deputados, 2002, il.



Padre António Vieira: 400 Anos Depois
AAVV
Org. Lélia Parreira Duarte/
Maria Teresa Abelha Alves
Belo Horizonte, Editora PUCMinas, 2009, 275 p.
ISBN: 978-85-60778-56-0



Pincel e a Pena (O) – Outra Leitura de Cesário Verde
Danilo Lôbo
Brasília, Thesaurus – Núcleo de Estudos Portugueses da UnB, 1999, 184 p.
ISBN: 85-7062-104-3



Poetas Portugueses y Brasileños. De los Simbolistas a los Modernistas
AAVV
Org. José Augusto Seabra
Brasília, Thesaurus Editora de Brasília, 2002
ISBN: 85-7062-323-2



Queimado Queimado, mas Agora Nosso. Timor: das Cinzas à Liberdade
Rosely Forganés
São Paulo, Labortexto Editorial, 2002, 507 p., il., CD-ROM
ISBN: 85-87917-08-0



Rei Ausente (O). Festa e Cultura Política nas Visitas dos Filipes a Portugal (1581-1619)
Ana Paula Torres Megiani
São Paulo, Alameda, Casa Editorial, 2004, 326 p., il.
ISBN: 85-98325-06-6



Revista da Cátedra Jaime Cortesão
AAVV
São Paulo, Cátedra Jaime Cortesão-Instituto de Estudos Avançados da USP, vol. I, n.º 1, 1997, 98 p.



Revista da Cátedra Jaime Cortesão
AAVV
São Paulo, Cátedra Jaime Cortesão - EDUSC, n.º 1 - Nova Série, 2006



Revolução dos Cravos e a Crise do Império Colonial Português (A)
Lincoln Secco
São Paulo, Alameda, Casa Editorial, n.º 1 - Nova Série, 2004, 294 p.
ISBN: 85-98325-01-5



Semeiar - Revista da Cátedra Padre António Vieira de Estudos Portugueses
AAVV
Rio de Janeiro, Cátedra Pe. António Vieira de Estudos Portugueses da PUC-Rio, 1997

BULGÁRIA



Traje e a Aparência nos Autos de Gil Vicente (O)
Eneida Bonfim
 Rio de Janeiro, Instituto Camões/ Editora PUC Rio/ Edições Loyola, 2002, 229 p.
 ISBN: 85-15-02560-4



A Caminho de Fátima
Mário Castrim
 Sófia, Svetulka 44, 1998, 92 p., búlgaro
 ISBN: 954-8061-54-6



Adeus, Al Capone
Catarina Fonseca
 Sófia, Five Plus, 1997, 160 p., búlgaro
 ISBN: 954-462-0279-X



Via Atlântica
 (Revista)
AAVV
 S. Paulo, Universidade de S. Paulo, 1999



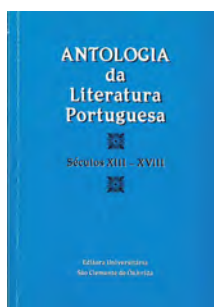
Alegria Breve
Vergílio Ferreira
 Sófia, Karina M, 1999, 245 p., búlgaro
 ISBN: 954-8260-46-8



Amor e Tempo.
Antologia de Poesia Portuguesa Feminina
AAVV
 Trad./org. Sidónia Pojarlieva
 Sófia, Five Plus, 2000, 224 p., il., português/búlgaro
 ISBN: 954-462-049-4



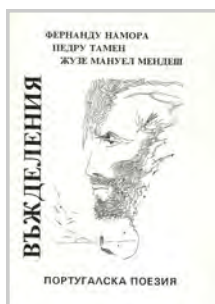
Voz Lusíada
 (Revista)
AAVV
 São Paulo, Academia Lusíada de Ciências, Letras e Artes, 1995



Antologia da Literatura Portuguesa (Séculos XIII-XVIII)
 Org. Yana Andreeva
 Sófia, St. Kliment Ohridski University Press, 1998, 716 p., português
 ISBN: 954-07-1191-6



Antologia de Literatura Portuguesa
AAVV
 Sófia, Panorama, 1999, 336 p., búlgaro



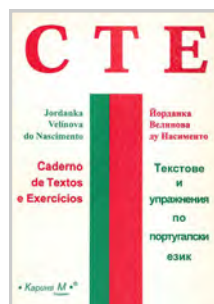
Aspirações
(Antologia)
Fernando Namora / Pedro Tamen / José Manuel Mendes
Sófia, Five Plus, 1995, 128 p., búlgaro
ISBN: 954-462-017-6



Aventuras de João sem Medo
José Gomes Ferreira
Sófia, Panorama, 1999, 117 p., búlgaro
ISBN: 954-9655-08-3



Bela Moura (A)
Alice Vieira
Sófia, Five Plus, 1997, 16 p., búlgaro
ISBN: 954-462-021-4



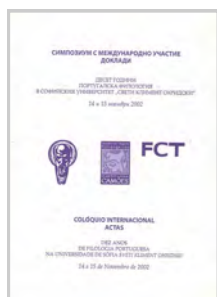
Caderno de Textos e Exercícios
(Manual de português)
Jordanka Velinova do Nascimento
Sófia, Karina M, 1997, 200 p., português
ISBN: 954-8260-24-7



Cavalo a Tinta-da-China (O)
Baptista-Bastos
Sófia, Panorama, 2006, 208 p., búlgaro
ISBN: 978-954-665-3



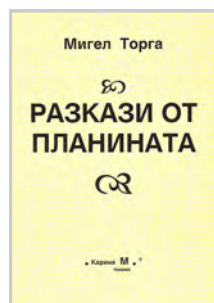
Cidade e as Serras (A)
Eça de Queirós
Sófia, Agata, 2001, 279 p., búlgaro
ISBN: 954-540-024-2



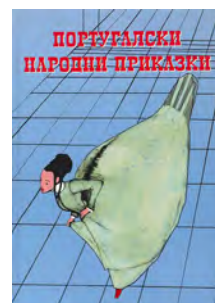
Colóquio Internacional - Actas. Dez Anos de Filologia Portuguesa na Universidade de Sófia Sveti Kliment Ohridski
AAVV
Sófia, Universidade de Sófia, 2003, 251 p.
ISBN: 954-451-020-6



Comedores de Pérolas (Os)
João Aguiar
Sófia, Svetulka 44, 1999, 189 p., búlgaro
ISBN: 954-8261-65-1



Contos da Montanha
Miguel Torga
Trad. Plamen Ouchev
Sófia, Karina M, 1999, 271 p., búlgaro
ISBN: 954-8260-57-3



Contos Populares Portugueses
Sófia, Five Plus, 1999, 80 p., búlgaro
ISBN: 954-462-037-0



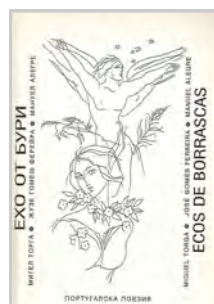
Deus Passeando pela Brisa da Tarde (Um)
Mário de Carvalho
Trad. Jordanka Velinova do Nascimento
Sófia, Karina M, 2001, 333 p., búlgaro
ISBN: 954-8260-68-9



Dicionário Búlgaro-Português
Margarita Drenska
Sófia, Svetulka 44, 2004, 822 p.
ISBN: 954-309-009-2



Dicionário Português-Búlgaro
Margarita Drenska
Sófia, Karina M, 1996, 1000 p.
ISBN: 954-8260-16-6



Ecos de Borrascas (Antologia Poética)
Miguel Torga / José Gomes Ferreira / Manuel Alegre
Sófia, Five Plus, 1997, 192 p., português/ búlgaro
ISBN: 954-462-027-3



Ensaio sobre a Cegueira
José Saramago
Sófia, Karina M, 1999, 238 p., búlgaro
ISBN: 954-8260-55-7



Espaços
(Antologia)
*Vitorino Nemésio/Manuel de
Fonseca/Gastão Cruz*
Sófia, Five Plus, 1999, 176
p., português/ búlgaro
ISBN: 954-462-040-0



Flor de Mel
Alice Vieira
Sófia, Svetulka 44, 1998,
96 p., búlgaro
ISBN: 954-8061-56-2



**História da Expansão
Portuguesa**
Jaime Cortesão
Sófia, Karina M, 1998, 239
p., búlgaro
ISBN: 954-8260-35-2



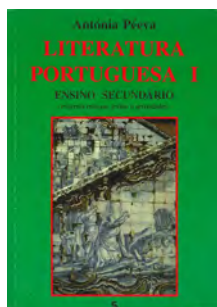
**Histórias do Sono e do
Sonho**
José Jorge Letria
Sófia, Five Plus, 1997, 64
p., búlgaro
ISBN: 954-462-0123-0



Hóspede de Job (O)
José Cardoso Pires
Sófia, Five Plus, 2000, 156
p., búlgaro
ISBN: 954-462-043-5



Jogo Misterioso (O)
João Aguiar
Sófia, Svetulka 44, 1999,
125 p., búlgaro
ISBN: 954-8061-67-8



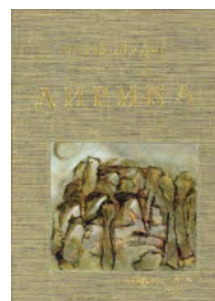
Literatura Portuguesa I
– Ensino Secundário.
**Excertos Críticos,
Textos e Actividades**
Antónia Petrova Péeva
Sófia, Five Plus, 2002, vol.
I, 368 p., português
ISBN: 954-462-074-5



**Livro do Desassossego
(O)**
Fernando Pessoa
Sófia, Kibea, 1997, 533 p.,
búlgaro
ISBN: 954-474-110-0



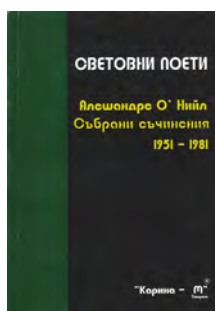
Lua de Joana (A)
*Maria Teresa Maia
Gonzalez*
Sófia, Svetulka 44, 1997,
144 p., búlgaro
ISBN: 954-8061-48-1



**Meditação sobre
Ruínas/Um Canto na
Espessura do Tempo**
Nuno Júdice
Trad. Georgi Mitzkov
Sófia, Karina M, 1999, 144
p., búlgaro
ISBN: 954-8260-42-5



**Plamak - Revista
Literária**
AAVV
Sófia, Plamak, 2006, il.,
207 p., búlgaro



**Poesias Completas
1951-1981**
Alexandre O'Neill
Sófia, Karina M, 1998, 358
p., búlgaro
ISBN: 954-8260-39-X

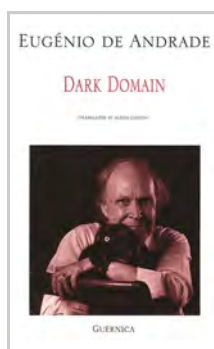


**Portugal-Bulgária nos
Extremos da Europa.
Relações Bilaterais**
*Luiz Gonzaga Ferreira/
Marieta Georgieva*
Sófia, Translibris, 2004,
287 p., 1 vol. em búlgaro,
1 vol. em português
ISBN: 954-91622-2-2

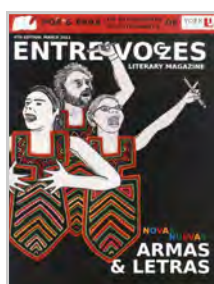


**Tupáriz e as Serpentes
do Céu**
Vitoriu Kali
Sófia, Svetulka 44, 1998,
204 p., búlgaro
ISBN: 954-8061-52-X

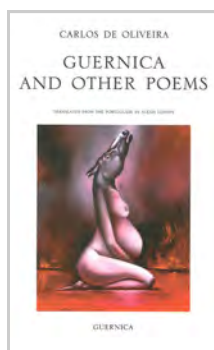
CANADÁ



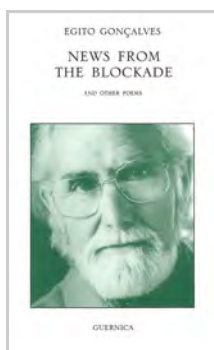
Dark Domain
Eugénio de Andrade
Trad. Alexis Levitin
Toronto, Guernica
Editions, 2000, 67 p.,
inglés
Título original: *Obscuro*
Domínio
ISBN: 1 -55071-126-1



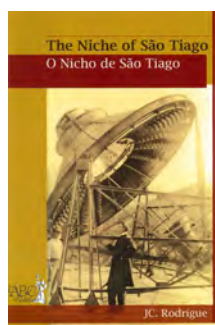
Entre Voczes. Literary Magazine, N° 4 (Revista)
AAVV
Ed. Manuela Quintero
Toronto, York University,
2011, 48 p., il.,
português/espanhol/inglés



Guernica and Other Poems
Carlos de Oliveira
Trad. Alexis Levitin
Toronto, Guernica
Editions, 2004, 112 p.,
inglés
ISBN: 1 -55071-158-X



News from the Blockade and Other Poems
Egito Gonçalves
Trad. Alexis Levitin
Toronto, Guernica
Editions, 2001, 77 p.,
inglés
ISBN: 1 -55071-126-1



Nicho de São Tiago (O)/The Niche of São Tiago
J.C. Rodrigues
Rouyn-Noranda (Québec),
L'ABC de l'Édition, 2007,
370 p., portugués/inglés
ISBN: 978-2-922952-26-1

CHILE



De la Playa Occidental. Panorama de la Poesía Portuguesa
AAVV
Org. José Salgado
Santiago do Chile, RIL
Editores, 2003, 344 p.,
portugués/espanhol
ISBN: 956-284-323-8



Dimensión del Dibujo
(Catálogo de exposición)
AAVV
Santiago do Chile,
Embaixada de Portugal,
1999, 28 p., il., espanhol

CHINA

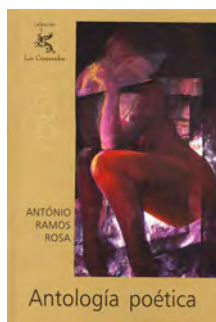


Azulejaria Portuguesa
José Meco
Pequim, Universidade de
Pequim, 1995, enc., 125 p.,
chinés
ISBN: 7-301-02799-0



Image of Black&White/João de Almeida's Works
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Pequim, Embaixada de
Portugal, 2008, 56+50 p.

COLÔMBIA

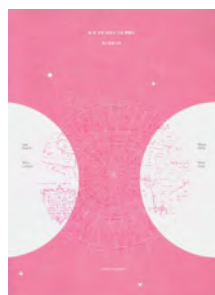


Antología Poética
António Ramos Rosa
 Trad. Alberto Cáceres
 Bogotá, Común Presencia
 Editores, 2004, 72 p.,
 espanhol
 ISBN: 958-97417-4-6



Cuentos para Mis Nietos
Elzira Dantas Machado
 Trad. Martha Esperanza
 Ramos de Echandía
 Bogotá, Edição de Autor,
 2011, 222 p., il., espanhol
 ISBN: 978-958-44-7999-0

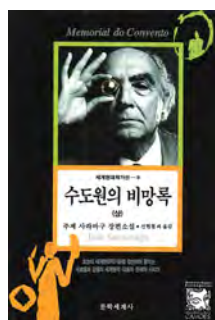
COREIA DO SUL



**Age of Micro Voyages
 (The)**
 (Catálogo da Exposição)
 AAVV
 Seul, Center for Visual
 Studies, Korea National
 University of Arts, 2011,
 66 p., il., coreano/inglês



Jerusalém
Gonçalo M. Tavares
 Trad. Korean Translation
 Seul, The Open Books,
 2011, 279 p., coreano
 ISBN: 978-89-329-1096-3



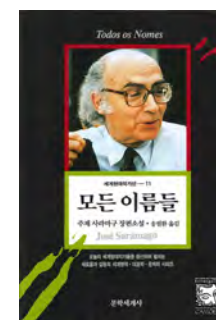
Memorial do Convento
José Saramago
 Trad. Munhak Segyesa
 Seul, Imprima Korea
 Agency, 1998, 2 vols.,
 283+287 p., coreano
 ISBN: 89-7075-139-4



Pedro Costa
 AAVV
 Trad. Munhak Segyesa
 Jeonju, Min Byung-lock,
 2010, 376 p., il.

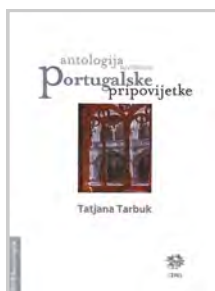


Obrigado a Todos
Isabel Minhós Martins
 Seul, Whale Story, 2012,
 il.
 ISBN: 978-89-91941-30-4



Todos os Nomes
José Saramago
 Trad. Munhak Segyesa
 Seul, Imprima Korea
 Agency, 1998, 283 p.,
 coreano
 ISBN: 89-7075-152-1

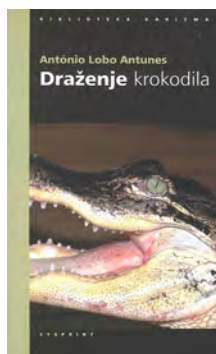
CROÁCIA



Antologija Suvremene Portugalske Pripovijetke
AAVV
Trad./org. Tatjana Tarbuk
Zagreb, Ceres, 1999, 226 p., servo-croata
ISBN: 953-6108-88-7



Antologija Suvremenoga Portugalskog Pjesništva - Antologia da Poesia Portuguesa Contemporânea
AAVV
Trad./org. Tatjana Tarbuk
Zagreb, Ceres, 1999, 436 p., portugûs/servo-croata
ISBN: 953-207-000-1



Draženje Krokodila
António Lobo Antunes
Trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, Sysprint, 2007, 345 p.
Título original: *Exortação aos Crocodilos*
ISBN: 978-953-232-169-2



Gradska cevrt
Gonçalo M. Tavares
Trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, Sysprint, 2008, 339 p., il.
Título original: *O Bairro*
ISBN: 978-953-232-217-0



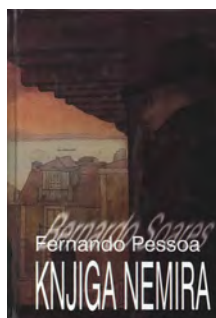
Izabrani Soneti (Sonetos Escolhidos)
Luís de Camões
Trad. Meri Grubie Videc
Zagreb, Biakova, 2007, 133 p., portugûs/croata
ISBN: 978-953-6497-37-9



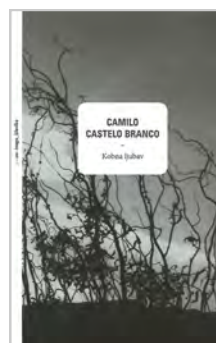
Izabrane Pjesme (Antologia)
Al Berto
Trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, Druga Prica, 2011, 112 p., servo-croata
ISBN: 978-953-56050-1-0



Kad Ljubav Razumom vodena bude
Luís de Camões
Trad. Nikica Talan
Zagreb, Ceres, 2002, 146 p., servo-croata
Título original: *Lírica Completa II*
ISBN: 953-207-053-2



Knjiga Nemira
Fernando Pessoa
Trad. Tatjana Tarbuk
Zagreb, Konzor, 2000, enc., 432 p., il., servo-croata
Título original: *O Livro do Desassossego*
ISBN: 953-6317-76-4



Kobna Ljubav
Camilo Castelo Branco
Trad. Nikica Talan
Zagreb, Hrvatsko Filolosko Društvo, 2006, 211 p., servo-croata
Título original: *Amor de Perdição*
ISBN: 953-7067-48-3



Kuca S Konjskom Glavom
Teolinda Gersão
Trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, Stajer Graf, 2009, 191 p., croata
Título original: *A Casa da Cabeça de Cavallo*
ISBN: 978-953-6881-71-0



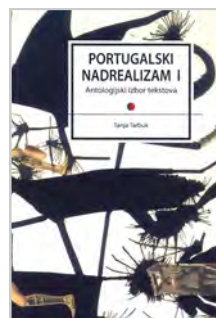
Magična Rijec I Druge Pripovijesti
Rui Zink
Trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, Aora, 2009, 201 p., croata
Título original: *Palavra Mágica e Outros Contos*
ISBN: 978-953-7496-23-4



Maske Sudbine
Florbela Espanca
Trad. Nikica Talan
Zagreb, Hrvatsko Filolosko Društvo, 2007, 122 p.
Título original: *As Máscaras do Destino*
ISBN: 978-953-7067-78-6



Nova Portugalska Pisma
Maria Isabel Barreno/Maria Teresa Horta/Maria Velho da Costa
Trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, Mirakul, 2005, 302 p., servo-croata
Título original: *Novas Cartas Portuguesas*
ISBN: 953-7164-06-3



Portugalski Nadrealizam I/O Surrealismo Portugûs I (Antologia)
AAVV
Ed./trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, Konzor, 2011, 600 p., il., portugûs/servo-croata
ISBN: 978-953-224-214-0

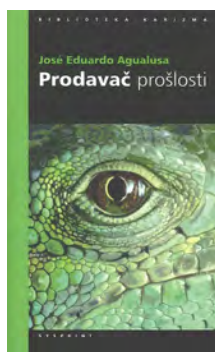


Odabrane Pripovijetke
Eça de Queirós
Trad. Nikica Talan
Zagreb, Hrvatsko Filolosko Društvo, 2005, 138 p., servo-croata
Título original: *Contos Escolhidos*
ISBN: 953-7067-29-7

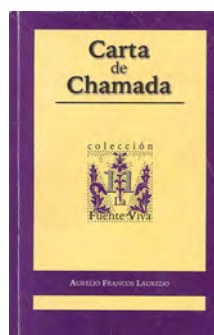
CUBA



Prikazanje Opsjednutih
António Lobo Antunes
Trad. Tatjana Tarbuk
Zagreb, Sysprint, 2005, 232 p., servo-croata
Título original: *Auto dos Danados*
ISBN: 953-232-036-9



Prodavac prošlosti
José Eduardo Agualusa
Trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, Sysprint, 2008, 195 p., croata
Título original: *O Vendedor de Passados*
ISBN: 978-953-232-216-3



Carta de Chamada
Aurelio Francos Lauredo
Havana, Fundación Fernando Ortiz, 2000, 96 p., espanhol
ISBN: 959-7091-23-2



Sjecanje na Samostan
José Saramago
Trad. Tanja Tarbuk
Zagreb, VBZ, 2000, 231 p., servo-croata
Título original: *Memorial do Convento*
ISBN: 953-201-062-9

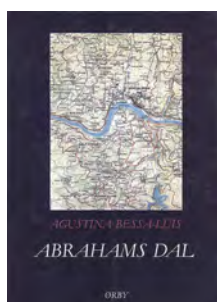


Umjetnost Azuleja u Portugalu
AAVV
Zagreb, Hrvatska Akademija Znanosti i Umjetnosti - Glipoteka, 2002, 24 p., il., portugûes/inglès/servo-croata

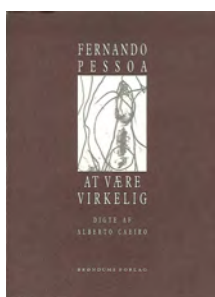


Tupáriz y las Serpientes del Cielo
Vitório Káli
Trad. Aurora Fibla
Havana, Editorial Arte y Literatura, 2000, 253 p., espanhol
Título original: *Tupáriz e as serpentes do céu*
ISBN: 959-03-0122-3

DINAMARCA



Abrahams Dal
 Agustina Bessa-Luis
 Trad. Jorge Braga
 Copenhaga, Forlaget Orbi,
 1997, 338 p., dinamarquês
 Título original: *Vale Abraão*
 ISBN: 87-89797-04-3



At Være Virkelig
 Fernando Pessoa
 Trad. Peter Poulsen
 Copenhaga, Brøndums
 Forlag, 1999, 157 p.,
 dinamarquês
 Título original: *Poemas
 Completos de Alberto Caeiro*
 ISBN: 87-89985-71-0



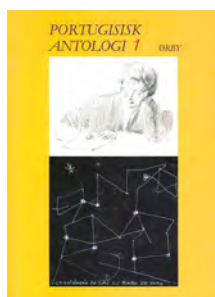
De Flygtige Roser
 Fernando Pessoa
 Trad. Peter Poulsen
 Copenhaga, Brøndums
 Forlag, 2001, 123 p., il.,
 dinamarquês
 Título original: *Poemas de
 Ricardo Reis*
 ISBN: 87-89985-85-0



Hund der Drømmer (En)
 Agustina Bessa-Luis
 Trad. Jorge Braga
 Copenhaga, Forlaget Orbi,
 2001, 306 p., dinamarquês
 Título original: *Um Cão que
 Sonha*
 ISBN: 87-89797-08-6



Nattevagten
 Agustina Bessa-Luis
 Trad. Jorge Braga
 Copenhaga, Forlaget Orbi,
 2006, 347 p., dinamarquês
 Título original: *A Ronda da
 Noite*
 ISBN: 87-89797-34-5



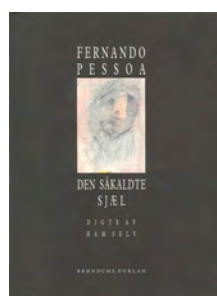
Portugisisk Antologi 1
 AAVV
 Trad. Peter Borup
 Copenhaga, Forlaget Orbi,
 1999, 168 p., dinamarquês
 ISBN: 87-89797-07-8



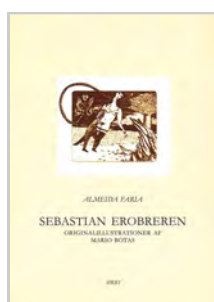
Rastlos Hedens Bog
 Fernando Pessoa
 Trad. Mone Hvass
 Copenhaga, Brøndums
 Forlag, 1997, 165 p.,
 dinamarquês
 Título original: *O Livro do
 Desassossego*
 ISBN: 87-89985-05-2



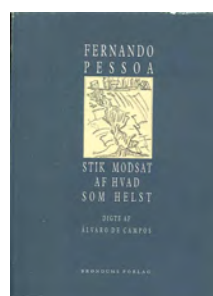
Ridderen fra Danmark
 Sophia de Mello Breyner
 Andresen
 Trad. Mone Hvass
 Copenhaga, Forlaget
 Rhodos, 2001, 60 p., il.,
 dinamarquês
 Título original: *O Cavaleiro
 da Dinamarca*
 ISBN: 87-7245-884-4



Sakaldte Sjæl (Den)
 Fernando Pessoa
 Trad. Peter Poulsen
 Copenhaga, Brøndum
 Forlag, 2002, 127 p., il.,
 dinamarquês
 Título original: *Fernando
 Pessoa: Obra Poética*
 ISBN: 87-90990-15-34



Sebastian Erobreren
 Almeida Faria
 Trad. Jorge Braga
 Copenhaga, Forlaget Orby,
 2000, 127 p., dinamarquês
 Título original: *O
 Conquistador*
 ISBN: 87-89797-09-4

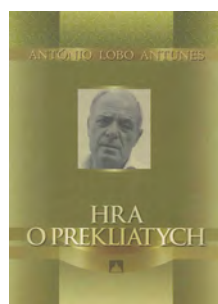


**Stik Modsat af Hvad
 Som Helst. Digte af
 Álvaro de Campos**
 Fernando Pessoa
 Trad. Peter Poulsen
 Copenhaga, Brøndums
 Forlag, 1998, 256 p.,
 dinamarquês
 Título original: *Álvaro de
 Campos – Livro de Versos*
 ISBN: 87-89985-78-5

ESLOVÁQUIA



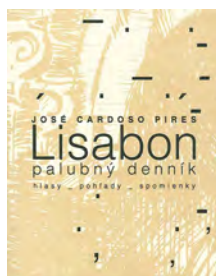
Fonetika, Morfológia, Syntax Portugalského Jazyka – I. Fonetika
 Michael Metzeltin / Michal Drobník / Jana Marcelliová
 Bratislava, Ana Press, 2005, 59 p., portugués/eslovaco
 ISBN: 80-89137-17-2



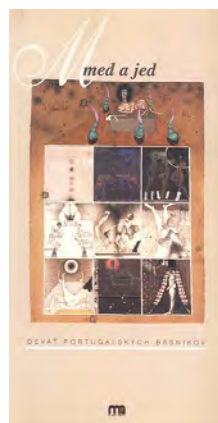
Hra o Prekliatych
 António Lobo Antunes
 Trad. Jana Marcelliová
 Bratislava, Vydavateľstvo Spolku Slovenských, 2005, 199 p., eslovaco
 Título original: *Auto dos Danados*
 ISBN: 88-8061-220-X



Pomorska Oda / Ode Marítima
 Fernando Pessoa
 Trad. Ciril Bergles
 Lubliana, Založba Skuc, 2002, 67 p., portugués/esloveno



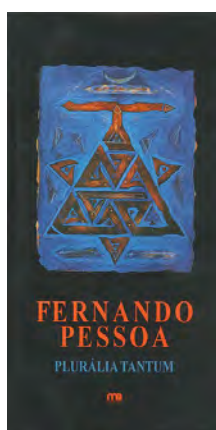
Lisabon, Palubny Dennik
 José Cardoso Pires
 Trad. Jana Marcelliová
 Bratislava, Ivan Stefanik, 2006, 87 p., eslovaco
 Título original: *Lisboa, Livro de Bordo*
 ISBN: 88-969631-0-4



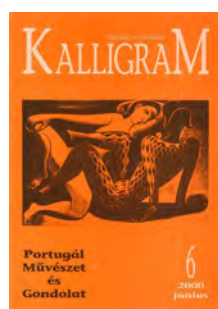
Med a Jed - Devat Portugalských Básnikov
 (Antologia Poética)
 AAVV
 Trad. Ivan Strpka/Peter Zsoldos
 Nitra, M - artprint, 1998, 120 p., eslovaco
 ISBN: 80-967931-2-8



Zadnji plamencev let
 Mia Couto
 Trad. Barbara J. Terseglav
 Lubliana, Beletrina, 2005, 227 p., esloveno
 Título original: *O Último Voo do Flamingo*
 ISBN: 961-6446-95-9



Plurália Tantum
 (Antologia Poética)
 Fernando Pessoa
 Trad. Peter Zsoldos
 Nitra, M - artprint, 1996, 125 p., eslovaco/portugués
 ISBN: 80-967596-0-4



Portugál Művészet és Gondolat
 (Antologia de Poesia Portuguesa)
 AAVV
 Bratislava, Kalligram, 2000, 128 p., eslovaco

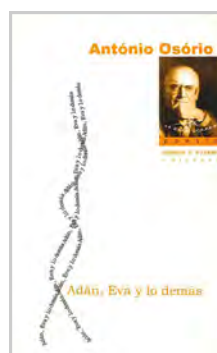


Zgdbe iz Portugalske
 (Antologia de Literatura Portuguesa)
 AAVV
 Org. Barbara Jursic/Jana Bauer
 Lubliana, Sodobnost International, 2009, 167 p., esloveno
 ISBN: 978-961-6564-29-8

ESPAÑA



Acordes
António Ramos Rosa
Saragoça, Olifante, 2002,
139 p., portugués/
español
ISBN: 84-3581549-1



Adán, Eva y los demás
António Osório
Trad. Pilar Fernández
Hernández/Ernesto García
Cejas
Múrcia, Huerga y Hierro,
2001, 93 p., portugués/
español
ISBN: 84-8374-222-5



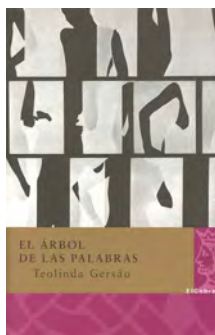
Alma Minha Gentil.
Antologia General de
la Poesía Portuguesa
António Osório
Trad./ed. Carlos
Clementson
Madrid, Editorial Eneida,
2009, 1226 p., portugués/
español
ISBN: 978-84-95427-62-5



**Alta Velocidad. Nueva
narrativa portuguesa**
AAVV
Trad. Tamara Gil Somoza/
Karmelet Setien
Madrid, Ediciones Lengua
de Trapo, 2004, 170 p.,
español
ISBN: 84-96080-28-5



**Antologia da Poesia
Feminina dos PALOP**
Xosé Lois García
Santiago de Compostela,
Edicións Laiovento, 1998,
300 p., portugués
ISBN: 84-89896-31-3



**Árbol de las Palabras
(El)**
Teolinda Gersão
Trad. María Tecla Portela
Carreiro
Barcelona, El Cobre,
2003, 216 p.
Título original: *A Árvore das
Palavras*
ISBN: 84-96095-19-3



Arde o Mar
Jerónimo Baía
Org. Filipe Diez
Santiago de Compostela,
Edicións Laiovento, 1999,
189 p., portugués
ISBN: 84-89896-64-X



**Art Teatral. Cuadernos
de Minipezas
Ilustradas**
AAVV
València, Art Teatral,
2003, n° 18, 135 p., il.,
español



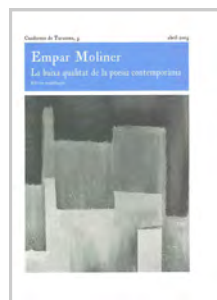
**Aula Ibérica. Actas de
los congresos de Évora
y Salamanca (2006-2007)**
Ed. Ángel Marcos de Dios
Salamanca, Ediciones
Universidad de Salamanca,
2007, 983 p.



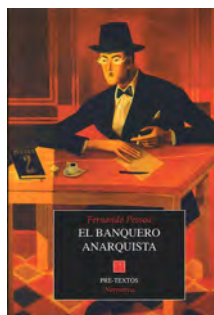
**Autopsia de un Mar de
Ruinas**
Trad. Rebeca Hernández
Ourense, Ediciones
Linteo, 2011, 386 p.,
español
Título original: *Autopsia de
um Mar em Ruínas*
ISBN: 978-84-96067-62-2



Bahía de los Tigres
Pedro Rosa Mendes
Trad. Rosa Martínez Alfaro
Barcelona, Ediciones del
Bronce, 2001, 427 p.,
español
Título original: *Baía dos
Tigres*
ISBN: 84-8453-062-0



**Baixa Qualitat de la
Poesia Contemporània
(La)**
Empar Moliner
Tarazona, Casa del
Traductor, 2005, 93 p.,
español



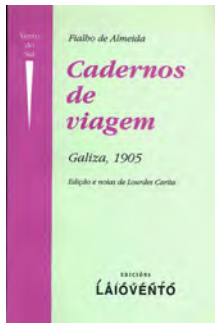
**Banquero Anarquista
(El)**
Fernando Pessoa
Trad. José Antonio
Llardent
València, Pre-Textos,
1995, 81 p., español
Título original: *O Banheiro
Anarquista*
ISBN: 84-85081-50-1



**Bibliografía (1974-
2000). Catalão-
Português/Português-
Català**
Ana Madureira / Assumpta
Forteza I Picó
Barcelona, Institució de les
Lletres Catalanes, 2001,
47 p., portugués/catalão
ISBN: 84-393-5539-4



**Breviario de las Malas
Intenciones**
José Riço Direitinho
Trad. Silvia Bardelás
Madrid, Ediciones Siruela,
1999, enc., 157 p.,
español
Título original: *Breviário
das Más Inclinações*
ISBN: 84-7844-440-8



Cadernos de Viagem - Galiza, 1905
Fialho de Almeida
Santiago de Compostela, Edicións Laiovento, 1996, 375 p., portugués
ISBN: 84-87847-84-6



Camp de Sang
Dulce Maria Cardoso
Trad. Marta Ferré Freitas-Mornai/Antoni Picornell Belenguer
Maiorca, El Gall Editor, 2006, 149 p.
ISBN: 84-96608-26-3



Castro
António Ferreira
Corunha, Departamento de Galego-Portugués, Francés e Lingüística da Universidade da Corunha, 2000, 149 p., portugués
ISBN: 84-95322-58-7



Chiquinho
Baltasar Lopes
Trad. Pere Comellas
Barcelona, Edicions La Campana, 2003, 337 p., catalão
Título original: *Chiquinho*
ISBN: 84-95616-23-8



Cicatriz
Teresa Rita Lopes
Trad. Perfecto E. Cuadrado
Barcelona, Libros de la Frontera, 2003, 230 p., portugués/catalão
Título original: *Cicatriz*
ISBN: 84-8255-054-3



Cinco Pintores da Modernidade Portuguesa (1911-1965)
AAVV
Barcelona, Fundació Caixa Catalunya, 2004, 244 p., il., portugués
ISBN: 84-89860-55-6



Congresso Internacional de Língua, Cultura e Literatura Lusófonas
(Actas)
AAVV
Pontevedra, Irmandades da Fala da Galiza e Portugal, 1995, 452 p., portugués



Construção da Língua Portuguesa frente ao Castelhana (A)
Fernando Vázquez Corredoira
Santiago de Compostela, Edicións Laiovento, 1998, 112 p., portugués
ISBN: 84-89896-38-0



Contrastes - Portugal Hoy y Mañana
AAVV
Dir. Norberto M. Ibáñez
València, Contrastes Culturales, 2005, 187 p., il.



Corazón Polar y Otros Poemas
Manuel Alegre
Trad. María Tecla Portela Carreiro
Múrcia, Huerga y Hierro, 2003, 409 p., portugués/español
ISBN: 84-8374-429-5



Cuerpo del Delito en la Sala de los Espejos
José Cardoso Pires
Trad. Bego Montorio
Hondarríbia, Argitaletxea Hiru, 1999, 228 p., espanhol
Título original: *Corpo-Delito na Sala de Espelhos*
ISBN: 84-89753-30-9



Da Galiza a Timor. A Lusofonia em Foco
AAVV
Coord. Gonçalo Cordeiro
Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela, 2008, 916 p., il., portugués/galego
ISBN: 978-84-9887-016-9



Delito sin cuerpo
Ana Nobre de Gusmão
Trad. Karmele Setien
Madrid, Ediciones Lengua de Trapo, 2005, 158 p., espanhol
ISBN: 84-96080-50-1



Diccionari de Paranyes de Traducció Portugués-Català (Falsos Amigos)
Paulo Pitta / M. del Carmen Fériz / Rosó Gorgori
Barcelona, Enciclopèdia Catalana, 2012, 110 p., portugués/catalão
ISBN: 978-84-412-2190-1



Doce Canto em Terra Alheia? - Antologia da Lírica Camoniana
Manuel Ferreira / Carlos P. Martínez Pereiro / Francisco Salinas Portugal
Santiago de Compostela, Edicións Laiovento, 1994, 246 p., portugués
ISBN: 84-87847-41-2



En la Via del Maestro
Casimiro de Brito
Saragoça, Olifante -
Ediciones de Poesía, 2009,
178 p., portugués/
español
ISBN: 978-84-85815-85-2



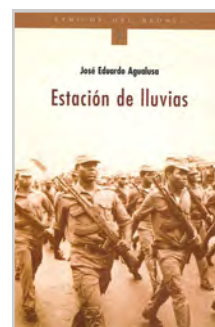
Entre Próspero e Caliban - Literaturas Africanas de Língua Portuguesa
Francisco Salinas Portugal
Santiago de Compostela,
Edicións Laiovento, 1999,
118 p., portugués
ISBN: 84-89896-63-1



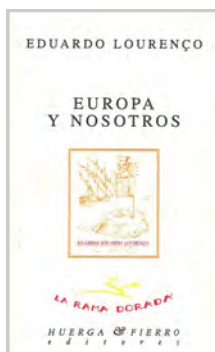
Espaço Literário do Teatro (O). Estudos sobre Literatura Dramática Portuguesa I
Francisco Salinas Portugal
Corunha, Universidade da
Corunha, 2001, 267 p.,
portugués
ISBN: 84-95322-39-0



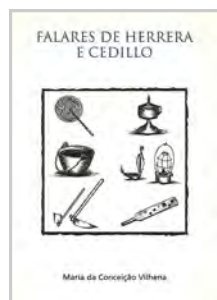
Espinas de la Rosa (Las). Antología poética
José Oliveira Barataspanca
Saragoça, Olifante, 2002,
165 p., portugués/
español
ISBN: 84-85815-50-5



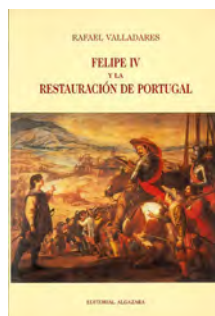
Estación de Lluvias
José Eduardo Agualusa
Trad. Rosa María
Martínez/José Luis
Sánchez
Barcelona, Ediciones del
Bronce, 2002, 297 p.,
español
Título original: *Estação das Chuvas*
ISBN: 84-8453-097-3



Europa y Nosotros o las Dos Razones
Eduardo Lourenço
Trad. Ernesto García
Cejas/Vicente Araguas
Madrid, Huerga & Fierro,
2001, 381 p., español
ISBN: 84-8374-293-4



Falares de Herrera e Cedillo
Maria da Conceição Vilhena
Mérida, Junta de
Extremadura, 2001, 508
p., portugués



Felipe IV y la Restauración de Portugal
Rafael Valladares
Málaga, Editorial Algazara,
1994, 368 p., español
ISBN: 84-87999-25-5



Fernando Pessoa en Palabras y en Imágenes - Revista Poesía 8
Fernando Pessoa
Trad./org. José António
Llardent
Madrid, Ediciones Siruela,
1995, 265 p., il., español
ISBN: 84-7844-284-7



Finisterrae
Abel Neves
Trad. Ignacio Pajón Leyra
Madrid, Ediciones
Antígona, 2009, 73 p.,
español
Título original: *Finisterrae*
ISBN: 978-84-92531-08-0



Fotógrafos Portugueses, 1970/1997 - dos Generaciones
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Madrid, Círculo de Bellas
Artes de Madrid, 1998,
español



Geometrias do Imaginário
Luis Filipe Ribeiro
Santiago de Compostela,
Edicións Laiovento, 1999,
158 p., portugués
ISBN: 84-89896-60-7



Gran Tabú (El)
Urbano Tavares Rodrigues
Trad. Bego Montorio
Hondarribia, Argitaletxea
Hiru, 2001, 183 p.,
español
Título original: *O Supremo Interdito*
ISBN: 84-95786-07-9



Herida Intacta (La)
António Ramos Rosa
Trad. Luis González
Platón
Madrid, Ediciones
Sequitur, 2009, 248 p.,
portugués/español
Título original: *A Intacta Ferida*
ISBN: 978-84-95363-62-6



Historia de la Civilización Ibérica
Oliveira Martins
Trad. Luciano Taxonera
Málaga, Editorial Algazara,
1993, 414 p., español
Título original: *História da Civilização Ibérica*
ISBN: 84-87999-24-7



Historia y Política - Portugal Contemporáneo
AAVV
Dir. Mercedes Cabrera/Santos Juliá
Madrid, Editorial Biblioteca Nueva, 2002, 314 p., español



Hugo Canoilas
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Navarra, Centro Huarte, 2008, 126 p., il.
ISBN: 978-84-612-4361-7



Identidad y Alteridad en Fernando Pessoa y Antonio Machado
António Apolinário Lourenço
Trad. Javier Coca Senande
Salamanca, Ediciones Universidad Salamanca, 1997, 137 p., español
ISBN: 84-7481-855-9



II Congreso Internacional de Literaturas Lusófonas (Actas)
AAVV
Dir. José Luis Fontenla
Pontevedra, Nós - Revista Galaicoportuguesa Internacional de Cultura, 1994, 256 p., portugués



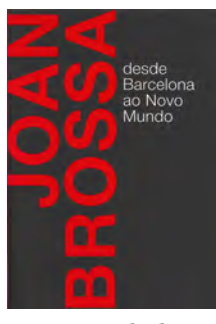
Invasiones Napoleónicas y el Mundo Iberoamericano (Las) / As invasões napoleónicas e o mundo ibero-americano
Ed. Fernando José Marrone de Abreu
Madrid, Fundación Cultural Hispano-Brasileña, 2008, 157 p., il.



Islas Desconocidas (Las)
Raul Brandão
Corunha, Ediciones del Vento, 2009, 198 p., il., español
Título original: *As Ilhas Desconhecidas*
ISBN: 978-84-96964-43-3



IX Festival de Poesia de la Mediterrània
AAVV
Palma de Maiorca, Fundació Casa Museu Llorenç Villalonga, 2007, 248 p.



Joan Brossa, desde Barcelona ao Novo Mundo
AAVV
Dir. Glòria Bordons
Barcelona, Fundació Joan Brossa/Institut Ramon Llull, 2005, 302 p., il., portugués/inglés



Libro del desasosiego
Fernando Pessoa
Trad. Perfecto E. Cuadrado
Barcelona, El Acantilado, 2002, 603 p., español
Título original: *Livro do Desasosiego*
ISBN: 84-95359-98-7



Llibre del desassossec
Fernando Pessoa
Trad. Gabriel Sampol/Nicolau Dols
Barcelona, Quaderns Crema, 2002, 572 p., catalão
Título original: *Livro do Desassosiego*



Literatura Portuguesa y Literatura Española. Influencias y Relaciones
AAVV
Ed. María Rosa Álvarez Sellers
Valencia, Universitat de València, 1999, 387 p., portugués/español
ISBN: 84-370-4027-2



Mi Mundo no es de este Reino
João de Melo
Trad. Rebeca Hernández
Ourense, Ediciones Linteo, 2007, 438 p.
Título original: *O meu mundo não é deste reino*
ISBN: 978-84-96067-33-2



Misterio de la Carretera de Sintra (El)
Eça de Queirós/Ramalho Ortigão
Trad. Carmen Martín Gaité
Barcelona, El Acantilado, 1999, 371 p., español
ISBN: 84-930657-7-3



Músicas Ibéricas. Ensembles 2001
AAVV
Valencia, Institut Valencià de la Música, 2001, 91 p., il., español



Nacionalismo e Cultura
Amílcar Cabral
Santiago de Compostela, Edicións Liovento, 1999, 191 p., portugués
ISBN: 84-87847-61-5



Narrativa en Lengua Portuguesa de los Últimos Cincuenta Años (La)

AAVV
Coord. Josefa Postigo Aldeamil
Madrid, Universidad Complutense, 2001, 322 p., espanhol
ISBN: 84-95215-18-7



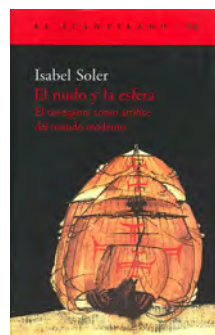
Nocturno Mediodía. Antología Poética (1944-2001)

Sophia de Mello Breyner Andresen
Ed. Ángel Campos Pámpano
Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2004, 445 p., portugués/espanhol
ISBN: 84-672-0672-1



Nosotros Matamos al Perro-Tiñoso

Luís Bernardo Honwana
Alcobendas, Baobab Editorial, 2008, 166 p., espanhol
ISBN: 978-84-963388-3-2



Nudo y la Esfera (El). El Navegante como Artífice del Mundo Moderno

Isabel Soler
Barcelona, El Acatilado, 2003, 643 p., il., espanhol
ISBN: 84-96136-03-5



Ofici de Paciência

Eugénio de Andrade
Trad. Antoni Xumet Rosselló
Maiorca, El Gall Editor, 2008, 115 p., portugués/catalão
Título original: *Ofício de Paciência*
ISBN: 978-84-96608-81-8



Palimpsestos - Uma história intertextual da Literatura Portuguesa

Francisco Maciel Silveira
Santiago de Compostela, Edições Láióvento, 1997, 95 p., portugués
ISBN: 84-89896-16-X



Parangolê Fragmentos desde los 90: Portugal

Ed. David Barro/Paulo Reis
Valladolid, Artedardo/Museo Pátio Herreriano, 2008, 395 p., il
ISBN: 978-84-935887-7-9



Perro como Nosotros (Un)

Manuel Alegre
Alcobendas, Baobab Editorial, 2008, 119 p., espanhol
ISBN: 978-84-936388-2-5



Pintura nas Palavras (A Engomadeira de Almada Negreiros: Uma Novela em Chave Plástica) (A)

Carlos Paulo Martínez Pereiro
Santiago de Compostela, Edições Láióvento, 1996, 306 p., portugués



Poema Sorta

(Antología de Poesía en Língua Portuguesa)
Vários
Bilbao, Euskal Idazleen Elakartea, 1999, 59 p., portugués/basco



Poesia Portuguesa do Século XVIII. Estudo e antologia

Perfecto E. Cuadrado
Santiago de Compostela, Edições Láióvento, 1998, 339 p., portugués
ISBN: 84-89896-39-9



Portugal Contemporâneo

Coord. António Costa Pinto
Trad. Javier Eraso Ceballos
Madrid, Ediciones Sequinter, 2000, 303 p., espanhol
Título original: *Modern Portugal*
ISBN: 84-95363-05-4



Portugal: democracia y sistema político

Org. António Barreto/Braulio Gómez Fortes/Pedro Magalhães
Trad. Braulio Gómez Fortes
Madrid, Siglo Veintiuno de España Editores, 2003, 246 p., espanhol
ISBN: 84-323-1126-X



Príncipe de Spandau y otras piezas (El)

Helder Costa
Trad. Bego Montorio Hondarribia, Argitaletxea Hiru, 2000, 163 p., espanhol
ISBN: 84-89753-52-0



Problema de la Habitación (El)

Ruy Belo
Madrid, Ediciones Sequiter, 2009, 111 p., portugués/espanhol
Título original: *O Problema da Habitação - Alguns Aspectos*
ISBN: 978-84-95363-50-3



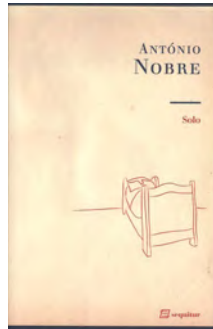
Professor Basílio Losada: Ensinar a Pensar com Liberdade e Risco

AAVV
Barcelona, Universitat de Barcelona, 2000, 755 p., português/catalão/ espanhol/francès
ISBN: 84-475-2488-8



Revolución Portuguesa y su Influencia en la Transición Española (1961-1976) (La)

Josep Sánchez Cervelló
Madrid, Nerea, 1995, 377 p., espanhol
ISBN: 84-86763-84-3



Solo

António Nobre
Trad. Miguel Ángel Flores
Madrid, Ediciones Sequitur, 2009, 174 p., espanhol
Título original: *Só*
ISBN: 978-84-95363-60-2



Sshhhhhh!! Cineuropa. Antes de que ninguém a vex

AAVV
Santiago de Compostela, Concello de Santiago, 2006, 94 p., espanhol



Teatro Completo

Fernando Pessoa
Trad. Alfredo Rodríguez López-Vázquez
Hondarribia, Argitaletxea Hiru, 1996, 159 p., espanhol
ISBN: 84-87524-85-0



Te'm Morires

José Luis Peixoto
Trad. Antoni Xumer Rosselló
Maiorca, El Gall Editor, 2006, 42 p.
Título original: *Morreste-me*
ISBN: 84-96608-31-x



Tempo de Orfeu II

Alfredo Guisado
Santiago de Compostela, Edicións Laiovento, 1996, 107 p., portugués
ISBN: 84-87847-86-2



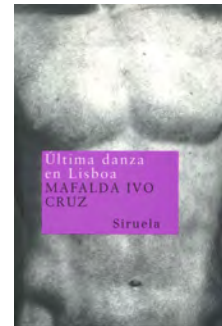
Texto nas Margens (O)

Francisco Salinas Portugal
Santiago de Compostela, Edicións Laiovento, 1997, 161 p., portugués
ISBN: 84-89896-08-9



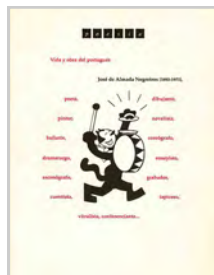
Tiempo de Cinzas

Urbano Tavares Rodrigues
Trad. Bego Montorio
Hondarribia, Argitaletxea Hiru, 2000, 161 p., espanhol
Título original: *A Hora da Incerteza*
ISBN: 84-89753-29-6



Última Danza en Lisboa

Mafalda Ivo Cruz
Madrid, Edicións Siruela, 2003, 345 p., espanhol
ISBN: 84-7844-784-9



Vida y Obra del Portugués José de Almada Negreiros [1893-1970] - Revista Poesía 41

AAVV
Trad. Julia Escobar/Ángel Campos/Perfecto Cuadrado
Madrid, Ministerio de Cultura, 1995, 248 p., espanhol



Visita de Proserpina (A). João Cutileiro

(Catálogo da Exposição)
AAVV
Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela, 2007, 77 p., il.
ISBN: 978-84-9750-800-1



Y si no existises? Antología, 1982-2002

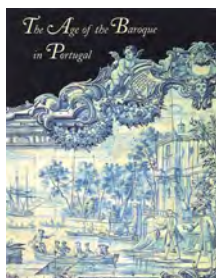
José Manuel Capêlo
Ed. Ángel Guinda Saragoça, Olifante, Ediciones de Poesía, 2003, 124 p., il., espanhol
Título original: *E se tu não existisses?*
ISBN: 84-85815-52-1



You Are Welcome to Elsinore -Poesia Surrealista Portuguesa

(Antología)
Perfecto E. Cuadrado
Santiago de Compostela, Edicións Laiovento, 1996, 311 p., portugués
ISBN: 84-87847-85-4

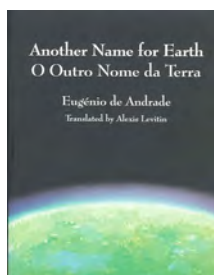
ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA



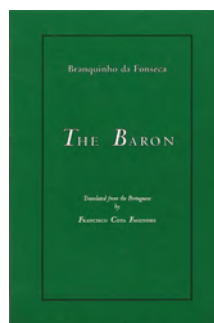
Age of the Baroque in Portugal (The)
(Catálogo da Exposição)
Org. Jay A. Levenson
Washington, National
Gallery of Art, 1993, 303 p.,
inglês
ISBN: 0-89468-198-2



Amor das Letras e das Gentes (O). In Honor of Maria de Lourdes Belchior Pontes
Org. João Camilo dos Santos/Frederick G. Williams
Santa Bárbara, Center for Portuguese Studies, 1995, 500 p., português/francês/inglês
ISBN: 0 -942208-28-5



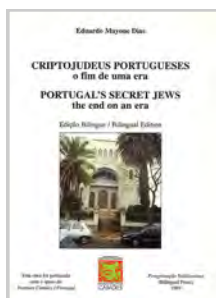
Another Name for Earth
Eugénio de Andrade
Trad. Alexis Levitin
Fort Bragg, QED Presses,
1997, 106 p., português/
inglês
Título original: *O Outro Nome da Terra*
ISBN: 0 -936609-37-0



Baron (The)
Branquinho da Fonseca
Trad. Francisco Cota
Fagundes
Santa Bárbara, Center for Portuguese Studies,
1996, 62 p., inglês
Título original: *O Barão*
ISBN: 0 -942208-30-7



Coisas e Loisas das Nossas Terras
José Brites
Rumford, Peregrination Publications, 1996, 159 p., português
ISBN: 1 -889358-03-7



Criptojudeus Portugueses. O fim de uma era/Portugal's Secret Jews. The end on an era
Eduardo Mayone Dias
Rumford, Peregrination Publications, 1999, 207 p., português/inglês
ISBN: 1 -889358-18-5



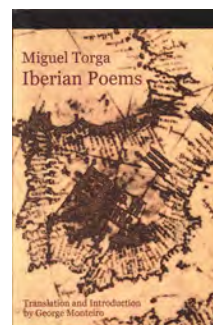
De Casa para o Inferno
José Brites
Rumford, Peregrination Publications, 1999, 190 p., português
ISBN: 1-889358-06-1



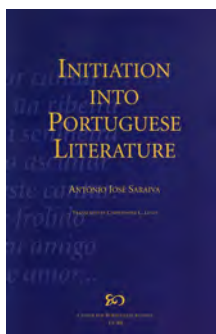
Doomed Love (A Family Memoir)
Camilo Castelo Branco
Trad. Alice R. Clemente
Providence, Gávea-Brown, 2000, 165 p., inglês
Título original: *Amor de Perdição*
ISBN: 0-943722-27-6



Fire of Tongues (The) - António Vieira and the Missionary Church in Brazil and Portugal
Thomas M. Cohen
Stanford, Stanford University Press, 1998, 262 p., inglês
ISBN: 0-8047-2907-7



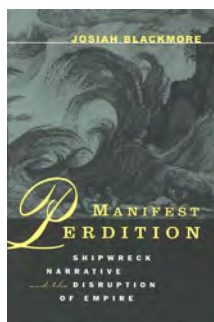
Iberian Poems
Miguel Torga
Trad. George Monteiro
Providence, Gávea-Brown, 2004, 152 p., português/inglês
Título original: *Poemas Ibéricos*



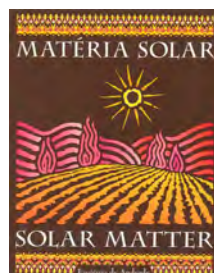
Initiation into Portuguese Literature
António José Saraiva
Trad. Christopher C. Lund
Santa Barbara, Center for Portuguese Studies - Universidade da Califórnia, 130 p., português/inglês
Título original: *Iniciação na Literatura Portuguesa*
ISBN: 0-9785179-0-7



João de Brito. Paths of Life/Passos da Vida
(Catálogo)
Stephen Antczak
San Francisco, John O'Leary Gallery, 2006, português/inglês



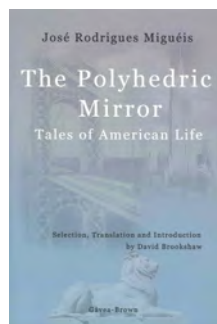
Manifest Perdition. Shipwreck Narrative and the Disruption of Empire
Josiah Blackmore
Minneapolis, University of Minnesota Press, 2002, 187 p., il., inglês
ISBN: 0-8166-3850-0



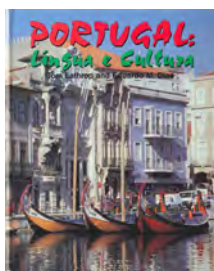
Materia Solar/Solar Matter
Eugénio de Andrade
Trad. Alexis Levitin
Fort Bragg, QED Presses, 1994, 112 p., português/inglês
Título original: *Matéria Solar*
ISBN: 0-936609-34-6



Modern Portugal
Org. António Costa Pinto
Palo Alto, The Society for the Promotion of Science and Scholarships, 1998, 312 p., inglês
ISBN: 0-930664-17-5



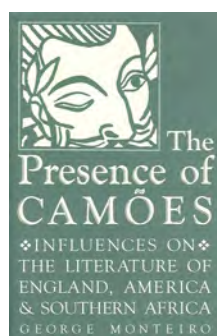
Polyhedric Mirror (The). Tales of American Life
José Rodrigues Miguéis
 Ed. David Brookshaw
 Providence, Gávea Brown, 2005, 196 p., inglês
 ISBN: 0-943722-34-9



Portugal: Língua e Cultura
 (Manual de Português)
Tom Lathrop / Eduardo Mayone Dias
 Newark, Lingua Text, 1995, 510 p., português/inglês
 ISBN: 0-942566-19-X



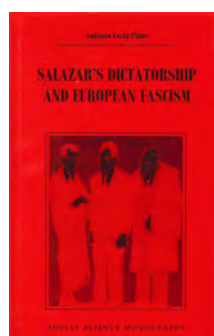
Portuguese Studies Review
 AAVV
 Durham, International Conference Group on Portugal, 1995 a 1999, 138p., inglês



Presence of Camões: Influences on the Literature of England, America & Southern Africa (The)
George Monteiro
 Lexington, The University Press of Kentucky, 1996, 189 p., inglês
 ISBN: 0-8131-1952-9



Romanceiro Português e Brasileiro: Índice Temático e Bibliográfico (O)
Manuel da Costa Fontes / Israel J. Katz
 Madison, Kent State University, etc., 2 vols., 697 p., português/inglês
 ISBN: 1-56954-063-2



Salazar's Dictatorship and European Fascism
António Costa Pinto
 Bradenton, Social Science Monographs / Columbia University Press, 1995, 230 p., inglês
 ISBN: 0-88033-968-3



Santa Barbara Portuguese Studies
 (Revista)
 AAVV
 Santa Barbara, Center for Portuguese Studies - University of California, 1995, português/francês/inglês



Where Are You From? Contemporary Portuguese Art / Onde Vens? Arte Contemporânea de Portugal
 AAVV
 Grinnell (Iowa), Grinnell College, 2008, 149 p., il., português/inglês
 ISBN: 13-978-0-9776779-7-9

FINLÂNDIA



Eläviä
 Miguel Torga
 Trad. Tarja Sipola
 Jyväskylä, Pohjoinen,
 2001, 106 p., finlandês
 Título original: *Bichos*
 ISBN: 951-749-361-4

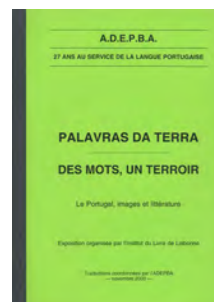


Levottomuuden Kirja
 Fernando Pessoa
 Trad. Sanna Pernu
 Helsinki,
 Andalusialainen Koira,
 1998, enc., 418 p., il.,
 finlandês
 Título original: *Livro do
 Desassossego*
 ISBN: 952-9691-11-4

FRANÇA



**A.D.E.P.B.A. Annuaire
 des Adhérentes -
 Années 1999-2000**
 AAVV
 Paris, A.D.E.P.B.A.,
 2000, 107 p., francês



**A.D.E.P.B.A. Palavras
 da Terra / Des Mots, un
 Terroir**
 AAVV
 Paris, A.D.E.P.B.A.,
 2000, 24 p., francês



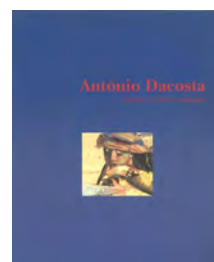
À la Table du Vent
 António Ramos Rosa
 Trad. Patrick Quillier
 Nantes, Le Passeur/
 Cecofop, 1995, 104 p.,
 português/francês
 Título original: *À Mesa do
 Vento*
 ISBN: 2-907913-36-0



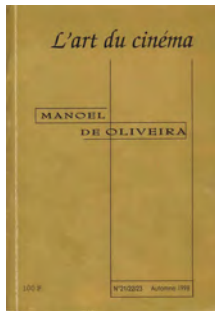
Africultures
 (Revista)
 AAVV
 Paris, L'Harmatan, 2000,
 N° 26, 127 p., francês



Angélica
 Manoel de Oliveira
 Trad. Jacques Parsi
 Paris, Editions Dis Voir,
 1998(?), 123 p., il.,
 francês
 ISBN: 2-906-571-80-6



**António Dacosta,
 peintre et Poète
 Portugais**
 (Catálogo da Exposição)
 AAVV
 Trad. Jean-Pierre Léger/
 Michel Chandeigne
 Paris, Maison de la Poésie,
 1997, francês
 ISBN: 972-8323-08-5



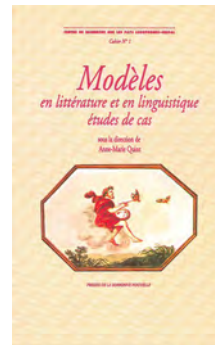
Art du Cinéma - Manoel de Oliveira (L')
(Revista)
AAVV
Paris, Cinéma Art
Nouveau, 1998, 183 p.,
français



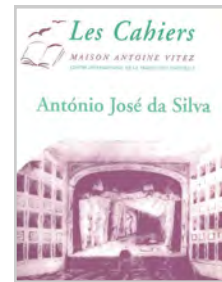
Au Carrefour des Littératures Brésiliennes et Portugaises: Influences, Correspondances, Échanges (XIX^e-XX^e siècles)
AAVV
Dir. Claudia Poncioni/José Manuel Esteves
Paris, Éditions Lusophone, 2006, 411 p., portugais/français
ISBN: 2 -908588-25-0



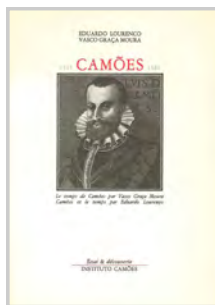
Barque de l'Enfer (La)
Gil Vicente
Trad. Paul Teyssier
Paris, Editions
Chandeigne, 2000, 155 p.,
portugais/français
Titulo original: *Auto da Barca do Inferno*
ISBN: 2 -906462-72-1



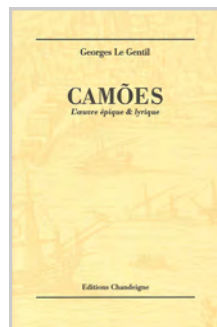
Cahier CREPAL
AAVV
Dir. Anne-Marie Quint
Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1994-2001, N° 1-8, portugais/français



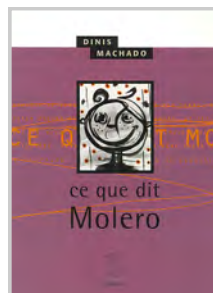
Cahiers Maison Antoine Vitez (Les) - António José da Silva
António José da Silva
Org. Pierre Léglièse - Costa
Montpellier, Climats, 2000, 284 p., portugais/français
ISBN: 2 -84158-145-4



Camões 1525-1580
Eduardo Lourenço / Vasco Graça Moura
Bordéus, L'Escampette, 1994, 64 p., français
ISBN: 2 -909428-14-1



Camões. L'Oeuvre Épique & Lyrique
Georges le Gentil
Paris, Editions
Chandeigne, 1995, 285 p.,
portugais/français
ISBN: 2 -906462-16-0



Ce que dit Molero
Dinis Machado
Trad. Ingrid Pelletier/
Carlos Batista
Paris, Éditions Passage du Nord/Ouest, 2002, 183 p., français
Titulo original: *O Que Diz Molero*
ISBN: 2 -914834-01-2



Censive. Revue Internationale d'Études Lusophones
AAVV
Dir. Luiza Lobo/Carlos Maciel
Nantes, Université de Nantes- Département de Portugais, 2007, n° 2, 175 p., il.



Chagrins & Amours de Quelques Bergers - Églogues II, III et IV
Bernardim Ribeiro
Trad. Maryvonne Boudoy/
Anne-Marie Quint
Bordéus, L'Escampette, 1994, 101 p., français
ISBN: 2 -909428-11-7



Chat et le Noir (Le)
Mia Couto
Paris, Editions
Chandeigne, 2003, 39 p.,
il., français
Titulo original: *O Gato e o Escuro*
ISBN: 2 -906462-93-4



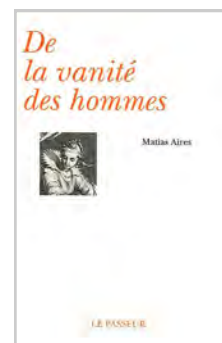
Châtelaine de la Tristesse
(Antologia)
Florbela Espanca
Trad. Claire Benedetti.
Bordéus, L'Escampette, 1994, 90 p., français
ISBN: 2 -909428-22-2



Chroniques de l'Impasse des Géraniums)
Mário de Carvalho
Trad. Élodie Dupau.
Serres-Morlaàs, éditions de l'Atelier In8, 2012, 129 p., français
ISBN: 978-2-36224-031-7



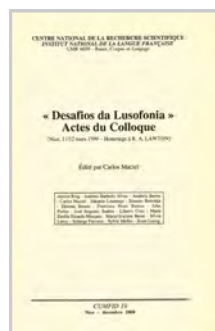
Contes Traditionnels du Mozambique
AAVV
Org. Eduardo Medeiros
Paris, Editions
Chandeigne, 1999, 160 p.,
français
ISBN: 2 -906462-59-4



De la Vanité des Hommes
Matias Aires
Trad. Claude Maffre
Nantes, Le Passeur, 1996, 265 p., français
Titulo original: *Reflexões sobre a Vaidade dos Homens*
ISBN: 2 -907913-42-5



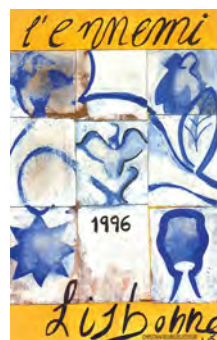
Découverte du Brésil (La)
AAVV
Org. Ilda Mendes dos Santos
Paris, Editions Chandeigne, 2000, 192 p., français
ISBN: 2 -906462-58-6



Desafios da Lusofonia - Actes du Colloque
AAVV
Ed. Carlos Maciel
Nice, CNRS-Institut National de la Langue Française, 2000, 154 p., portuguese/français
ISBN: 2 -910897-96-6



En Voyage
AAVV
Paris, Le Plateau, 2000, 154 p., il., portuguese/français



Ennemi - Lisbonne (L')
(Revista)
AAVV
Paris, Christian Bourgois Editeur, 1996, 190 p., français
ISBN: 2 -267-01368-1



Façon de Dire Adieu: Anthologie (Une)
Ruy Belo
Trad. José Terra
Bordéus, L'Escampette, 1995, 87 p., français
ISBN: 2 -909428-17-6



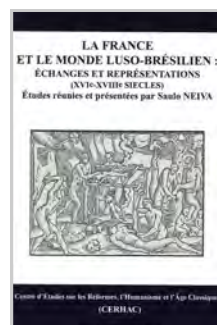
Farce des Muletiers (La)
Gil Vicente
Trad. Olinda Kleiman
Paris, Editions Chandeigne, 1997, 126 p., portuguese/français
Titulo original: *A Farsa dos Almoceves*
ISBN: 2 -906462-35-7



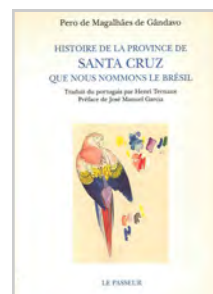
Faust/La Mort du Prince
Fernando Pessoa
Trad. Patrick Quillier
Paris, Editions Chandeigne, 1994, 156 p.
Titulo original: *Fausto: Tragédia Subjectiva/A Morte do Principe*
ISBN: 2 -906462-09-8



Fertile Désespoir (Le). Anthologie
José Régio
Trad. Isabel Meyrelles
Bordéus, L'Escampette, 1995, 127 p., français
ISBN: 2 -909428-29-X



France et le Monde Luso-Brésilien (La). Échanges et Représentations (XVIe -XVIIIe Siecles)
AAVV
Org. Saulo Neiva
Clermont-Ferrand, Université Blaise Pascal, 2005, 348 p., français
ISBN: 2 -84516-263-4



Histoire de la Province de Santa Cruz que Nous Nommons le Brésil
Pero de Magalhães de Gândavo
Trad. Henri Ternaux
Nantes, Le Passerel, 1995, 156 p., français
Titulo original: *História da Provincia de Santa Cruz a que Vulgarmente Chamamos Brasil*
ISBN: 2 -907791-37-9



Histoire de l'Afrique Lusophone
Armelle Enders
Paris, Editions Chandeigne, 1994, 158 p., français
ISBN: 2 -906462-14-4



Histoire du Portugal
Albert-Alain Bourdon
Paris, Editions Chandeigne, 1994, 183 p., français
ISBN: 2 -906462-11-X



Histoire du Portugal et de son empire colonial
A. H. de Oliveira Marques
Trad. Marie-Hélène Baudrillart
Paris, Karthala, 1998, 615 p., français
ISBN: 2 -86537-844-6



Îles de Cap-Vert: Langues, Mémoires, Histoire (Les)
Org. Idelette Muazart-Fonseca dos Santos/José Manuel da Costa Esteves/Denis Rolland
Paris, L'Harmattan, 2007, 263 p., il.
ISBN: 978-2-296-04633-7



Images
Ana Luísa Amaral
Trad. Catherine Dumas
Pau, Vallongues, 2000, 59 p., portuguese/français
ISBN: 2 -906591-29-7



Impossibilité/Impossibilidade
 Leonel Moura
 Villeurbanne, Nouveau Musée/Institut d'Art Contemporain, 1995, 160 p., portuguese/français
 ISBN: 2-905985-17-8



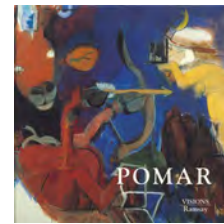
Inês de Castro. Du Personnage au Mythe
 Org. Adelaide Cristóvão/
 Carla Soares Jesel/Idelette Muzart-Fonseca dos Santos/José Manuel da Costa Esteves
 Paris, Éditions Lusophone, 2008, 264 p.
 ISBN: 978-2-908588-36-1



Itinéraires Lusitaniens
 Org. Robert Étienne/
 Françoise Mayet
 Paris, Diffusion E. de Boccard, 1997, enc., 298 p., il., français



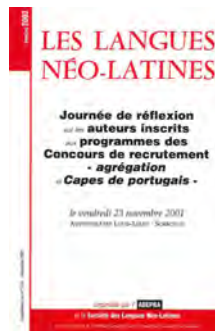
Jeu de l'Âme/Le Jeu de la Foire (Le)
 Gil Vicente
 Trad. Anne-Marie Quint
 Paris, Éditions Chandeigne, 1997, 220 p., français
 Titre original: *Auto da Alma/Auto da Feira*
 ISBN: 2-906462-34-9



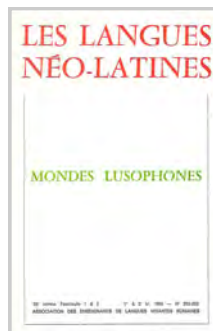
Julio Pomar - Fables et Portraits
 (Catálogo da Exposição)
 Claude Michel Cluny
 Paris, Éditions Ramsay, 1994, enc., 96 p., français
 ISBN: 2-84114-03-7



Labyrinthe du Chant. Anthologie
 Mário Cesariny de Vasconcelos
 Trad. Isabel Meyrelles
 Bordéus, L'Escampette, 1994, 88 p., français
 ISBN: 2-909428-16-8



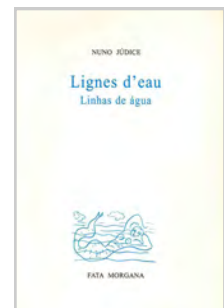
Langues Neo-Latines (Les). Journée de Réflexion
 (Revista - Sup. ao n.º 319)
 AAVV
 Paris, ADEPBA/Société des Langues Néo-latines, 2001, 262 p., portuguese/français



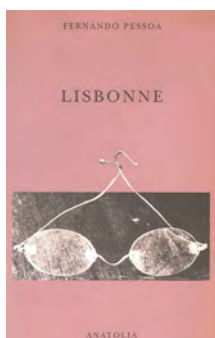
Langues Neo-Latines (Les). Mondes Lusophones
 (Revista - Sup. ao n.º 135)
 AAVV
 Paris, ADEPBA/Société des Langues Néo-latines, 2001, 241 p., portuguese/français



Latitudes
 (Revista)
 AAVV
 Paris, Association Cahiers Lusophones, 2000-2004, portuguese/français



Lignes d'Eau/Linhas de Água
 Nuno Júdice
 Trad. Jean-Pierre Léger
 Saint Clément, Fata Morgana, 2000, 78 p., portuguese/français
 ISBN: 2-85194-503-3



Lisbonne
 Fernando Pessoa
 Trad. Béatrice Vienne
 Paris, Anatolia Éditions, 1995, 131 p., français
 Titre original: *Lisbon - what the tourist should see*
 ISBN: 2-909848-22-1



Littérature Portugaise (La)
 Georges Le Gentil (completado por Robert Bréchon)
 Paris, Éditions Chandeigne, 1995, 202 p., français
 ISBN: 2-906462-15-2



Littérature Portugaise Contemporaine (La)
 José Manuel da Costa Esteves
 Paris, L'Harmattan, 2008, 196 p.
 ISBN: 978-2-296-05833-0



Lusotopie
 (Revista)
 AAVV
 Paris, L'Harmattan/Maison des Pays Ibériques/Centre d'Étude d'Afrique Noire, 1994, portuguese/français
 ISBN: 2-73884-2360-4



Maia (Les)
 Eça de Queiroz
 Trad. Paul Teyssier
 Paris, Éditions Chandeigne/Éditions Unesco, 1996, 797 p., français
 Titre original: *Os Maias*
 ISBN: 2-906462-36-5 (Chandeigne); 92-3-203355-0 (Unesco)



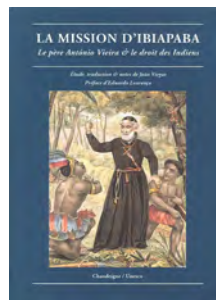
Malheurs d'Anto & Autres Poèmes - extraits de Só (Seul)
 António Nobre
 Trad. Marie-Hélène Piwnik
 Bordéus, L'Escampette,
 1994, 99 p., français
 ISBN: 2 -909428-13-3



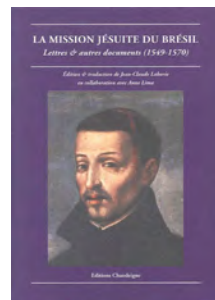
Mariage Parfumé & Autres Comptines Portugaises (Le)
 AAVV
 Ed. Bernard Tissier
 Paris, Editions Chandeigne, 2010, 129 p., il., français
 ISBN: 978-2-915540-58-1



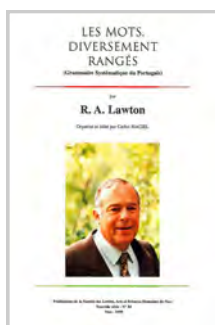
Miroir Imaginaire: Essais sur la Peinture (Le)
 Eduardo Lourenço
 Trad. Annie de Faria
 Bordéus, L'Escampette,
 1994, 134 p., français
 ISBN: 2 -909428-20-6



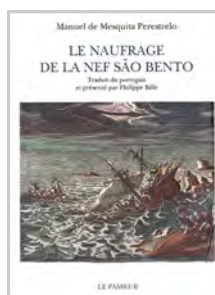
Mission d'Ibiapaba (La). Le Père António Vieira & le Droit des Indiens
 Pe. António Vieira
 Trad. João Viegas
 Paris, Editions Chandeigne/Unesco, 1998, 240 p., français
 ISBN: 2 -906462-40-3; (Chandeigne); 92-3-203474-3 (Unesco)



Mission Jésuite du Brésil (La). Lettres & autres documents (1549-1570)
 Vários
 Trad./org. Jean-Claude Laborie/Anne Lima
 Paris, Editions Chandeigne, 1998, 351 p., français
 ISBN: 2 -906462-43-8



Mots, Diversement Rangés (Les). Grammaire Systématique du Portugais
 R. A. Lawton
 Org. Carlos Maciel
 Nice, Université de Nice, 1999, 162 p., français
 ISBN: 2 -910897-69-9



Naufrage de la Nef São Bento (Le)
 Manuel de Mesquita Perestrelo
 Trad. Philippe Billé
 Nantes, Le Passeur/Cecofop, 1995, 135 p., français
 Título original: *Naufração da Nau São Bento*
 ISBN: 2 -907913-33-6



Nous Avons Tué le Chien Teigneux
 Luís Bernardo Honwana
 Trad. Michel Laban
 Paris, Editions Chandeigne, 2006, 95 p., il., français
 Título original: *Nós Mtámos o Cão Tinhoso*
 ISBN: 2 -915540-24-1



Nouveaux-Juifs d'Amsterdam (Les)
 Josef Kaplan
 Paris, Editions Chandeigne, 1999, 251 p., français
 ISBN: 2 -906462-61-6



Nudité de la Vie (La)
 (Antologia)
 Sophia de Mello Breyner Andresen
 Trad. Michel Chandeigne
 Bordéus, L'Escampette, 1996, 157 p., français
 ISBN: 2 -909428-45-1



Ombre des Figures & Autres Poèmes: Anthologie (L')
 Vasco Graça Moura
 Trad. Michelle Giudicelli
 Bordéus, L'Escampette, 1997, 101 p., français
 ISBN: 2 -909428-54-0



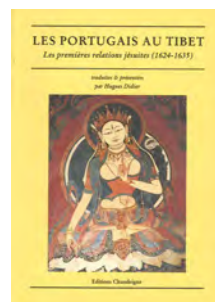
Par le Feu
 Luiza Neto Jorge
 Trad. Christian Mérier/Nicole Siganos
 Nantes, Le Passeur, 1996, 135 p., portugais/français
 Título original: *A Lume*
 ISBN: 2 -907913-41-7



Peregrinatio ad Loca Infecta. Anthologie
 Jorge de Sena
 Trad. Michelle Giudicelli
 Bordéus, L'Escampette, 1993, 131 p., français
 ISBN: 2 -909428-06-0



Plaisir et Souffrance. Anthologie
 Almeida Garrett
 Trad. Christine Paris Montech
 Bordéus, L'Escampette, 1996, 68 p., français
 ISBN: 2 -909428-40-0



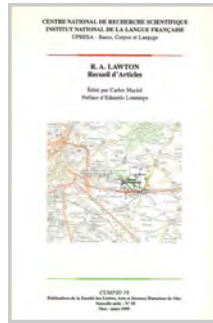
Portugais au Tibet (Les). Les Premières Relations Jésuites (1624-1635)
 AAVV
 Trad. Hugues Didier
 Paris, Editions Chandeigne, 1996, 382 p., français
 ISBN: 2 -906462-31-4



Post-Scriptum
(Revista)
AAVV
Marselha, Fédération
Portugaise, 1993-1994,
français



**Prêtexte 18/19 -
Littératures
Contemporaines.
Spécial Portugal**
(Antologia)
AAVV
Paris, Revue Prêtexte,
1998, 156 p., français
ISBN: 2-912146-08-9



**R. A. Lawton. Recueil
d'Articles**
R. A. Lawton
Org. Carlos Maciel
Nice, université de Nice,
1999, 240 p., portugais/
français
ISBN: 2-910897-70-2



**Recherches en
Anthropologie au
Portugal**
(Revista)
AAVV
Paris, Groupe
Anthropologie du
Portugal, 1992-2001, n° 4-
7, français



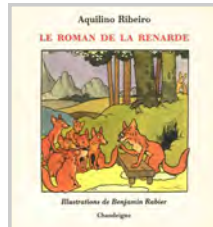
**Regards sur Deux Fins
de Siècle (XIXe-XXe) -
La Littérature
Portugaise**
AAVV
Bordéus, Maison des Pays
Ibériques, 1996, 205 p.,
portugais/français
ISBN: 2-909596-12-5



**Regards sur la Ville et
la Campagne au XXe
Siècle**
AAVV
Toulouse, Université de
Toulouse le Mirail -
Département de Portugais,
1997, 250 p., portugais/
français
ISBN: 2-910916-90-1



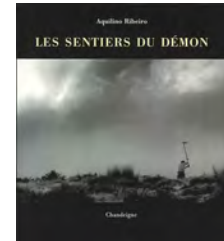
Rêve d'Ombre
Vergílio Ferreira
Trad. Anne Viennot
Nantes, Le Passeur/
Cecofop, 1995, 220 p.,
français
Titulo original: *Rápida, a
Sombra*
ISBN: 2-907913-35-2



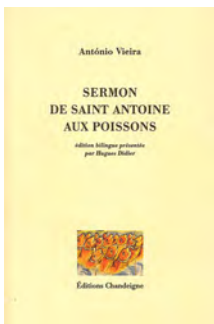
**Roman de la Renarde
(Le)**
Aquilino Ribeiro
Trad. Diogo Quintela/
Bernard Tissier
Il. Benjamin Rabier
Paris, Éditions
Chandeigne, 2000, 191 p.,
il., français
Titulo original: *O Romance
da Raposa*
ISBN: 2-906462-69-1



**Secrète Vie des Images
(La)**
Al Berto
Trad. Jean-Pierre Léger
Bordéus, L'Escampette,
1996, 60 p., français
Titulo original: *A Secreta
Vida das Imagens*
ISBN: 2-909428-47-8



**Sentiers du Démon
(Les)**
Aquilino Ribeiro
Trad. Marie Noëlle
Ciccia/ Claude Maffre
Paris, Éditions
Chandeigne, 2004, 174 p.,
français
Titulo original: *O
Malhadinhas*
ISBN: 2-915540-00-4



**Sermon de Saint
Antoine aux Poissons**
Pe. António Vieira
Trad. Jean Haupt
Paris, Éditions
Chandeigne, 1998, 110 p.,
portugais/français
Titulo original: *Sermão de
Santo António aos Peixes*
ISBN: 2-906462-41-1



**Sigila. Revista
Transdisciplinar Luso-
Françesa sobre o
Segredo**
AAVV
Paris, Gris -France, 1998-
2001, n° 1-8, portugais/
français



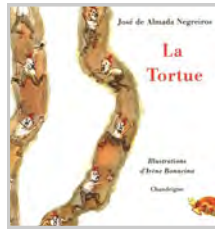
**Son Excellence - Le
Comte d'Abranhos**
Eça de Queirós
Trad. Parçídio Gonçalves
Paris, Éditions La
Différence, 1998, 212 p.,
français
Titulo original: *O Conde
d'Abranhos*
ISBN: 2-7291-1150-6



Sonnets
Luís de Camões
Trad. Anne-Marie Quint
Paris, Éditions
Chandeigne, 1998,
11+XXX p., portugais/
français
ISBN: 2-906462-52-7



**Tombe, Tombe au
Fond de l'Eau**
Mia Couto
Trad. Elisabeth Monteiro
Rodrigues
Paris, Éditions
Chandeigne, 2005, 78 p.,
français
Titulo original: *Mar me quer*
ISBN: 2-915540-17-8



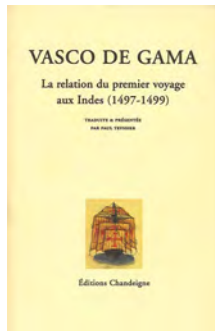
Tortue (La)
José de Almada Negreiros
 Trad. Dominique Nédellec
 Il. Irène Bonacina
 Paris, Éditions
 Chandeigne, 2011, 72 p.,
 il., français
 Título original: *O Cágado*
 ISBN: 978-2-915540-67-8



**Tourment de l'Idéal.
 Anthologie**
Antero de Quental
 Trad. Claire Benedetti
 Bordéus, L'Escampette,
 1998, 106 p., français
 ISBN: 2 -909428-57-5



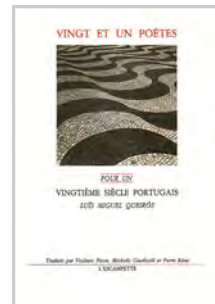
**Triomphe de l'Hiver &
 du Printemps**
Gil Vicente
 Trad. Paul Teyssier
 Paris, Editions
 Chandeigne, 1997, 188 p.,
 portugès/français
 Título original: *Triunfo do
 Inverno e do Verão*
 ISBN: 2 -906462-33-0



**Vasco de Gama - La
 Relation du Premier
 Voyage aux Indes (1497-
 1499)**
 Trad. Paul Teyssier
 Paris, Editions
 Chandeigne, 1998, 128 p.,
 français
 ISBN: 2 -906462-42-X



**Vents du Large -
 Hommage à Georges
 Boisvert**
 Org. Jacqueline Penjon/
 Anne-Marie Quint
 Paris, Presses Sorbonne
 Nouvelle, 2002, 421 p.,
 français
 ISBN: 2 -87854-240-1



**Vingt et un Poètes
 pour un Vingtième
 Siècle Portugais**
Luis Miguel Queirós
 Trad. Violante Picon/
 Michelle Giudicelli/Pierre
 Rivas
 Bordéus, L'Escampette,
 1994, 177 p., français
 ISBN: 2 -909428-15-X



Voyage en Inde (Un)
Gonçalo M. Tavares
 Trad. Dominique Nédellec
 Paris, Éditions Viviane
 Hamy, 2012, 494 p.,
 français
 ISBN: 978-2-87858-575-9



**Voyages de Vasco da
 Gama - Relations des
 Expéditions de 1497-
 1499 & 1502-1503**
 Trad. Paul Teyssier/Paul
 Valentin
 Paris, Editions
 Chandeigne, 1995, 398 p.,
 français
 ISBN: 2 -906462-19-5

GRÉCIA



Heróstrato e a Busca da Immortalidade

Fernando Pessoa
Atenas, Exandas, 2001,
196 p., grego
ISBN: 960-256-506-3

GUNÉ-BISSAU



Dicionário Guineense-Português

Luigi Scantamburlo
Bissau, Edições FASPEBI,
2002, 649 p.
ISBN: 972-772-070-6

HOLANDA

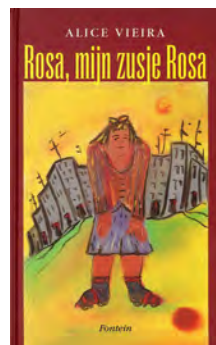


3ª Jornada sobre o Ensino e a Investigação do Português Língua Estrangeira na Flandres e nos Países Baixos
Org. Paulo Medeiros
Utreque, Universidade de Utreque, 2006, 81 p., português
ISBN: 978-90-78503-03-3



Dicionário Verbo Spectrum. Neerlandês-Português

M. Celeste Augusto/Karolien van Eck
Den Haag, Nederlandse Taalunie, 2004, 994 p., português/neerlandês
ISBN: 97-222-2239-2



Rosa, mijn zusje Rosa
Alice Vieira
Trad. Irène Koenders
Baarn, Fontein, 1995, 111 p., neerlandês
Título original: *Rosa, Minha Irmã Rosa*
ISBN: 90-261-0580-0



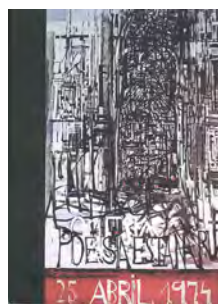
Tekens van vuur
Jorge de Sena
Trad. Arie Pos
Baarn, de Prom, 1995, 498 p., neerlandês
Título original: *Sinais de Fogo*
ISBN: 90-6801-344-0



Wachten op Odysseus. Gedichten 1990-2011 (Antologia)

Ana Luísa Amaral
Trad. Arie Pos
Utreque, Uitgeverij IJzer,
2011, 79 p., neerlandês
ISBN: 978-90-8684-061-8

HUNGRIA



1974. Április 25. A Piros Szegfűs Forradalom
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Budapest, Budapesti Kozgazdaságtudományi Egyetem, 1999, 54 p., il., português/húngaro



A Végtelesség Regényszöveg Búvóletében
Pál Ferenc
Budapest, Mundus Kiadó, 2000, 154 p., il., húngaro
ISBN: 963-8033-26-6



Como se diz em português?
(Manual de Português)
Csaba Márta/Perjés Magdolna/Szűj Ildikó
Budapest, Typotex, 1998, 244 p., il., português/húngaro
ISBN: 963-9132-18-7



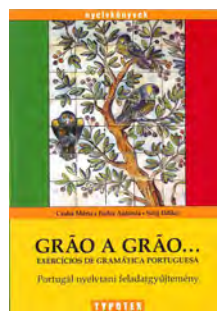
Dicionário Temático Ilustrado Português-Húngaro
Fernando Costa/Fehér Ferenc/Szendrői Borbála
Budapest, Szultán BT, 2000, 301 p., il., português/húngaro
ISBN: 963-400-652-3



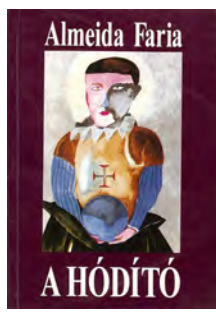
European First Novel Festival
AAVV
Budapest, Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál, 2008, 127 p., il., inglês/francês/húngaro



Garrett Több Hangon
(Antologia Poética)
Almeida Garrett
Trad. de Gosztoła Gábor
Budapest, Íbisz, 2000, 94 p., húngaro
ISBN: 963-9294-01-2



Grão a Grão... Exercícios de Gramática Portuguesa
Márta Csaba/Fodor Antónia/Szűj Ildikó
Budapest, Typotex, 2006, 214 p., húngaro
ISBN: 963-9664-00-6



Hódító (A)
Almeida Faria
Trad. Laura Lukács
Budapest, Íbisz, 1995, 95 p., húngaro
Título original: *O Conquistador*
ISBN: 963-04-5479-0



Lusiadák (A)
Luís de Camões
Trad. Hárs Erno
Budapest, Mundus Kiadó, 1997, enc., 407 p., húngaro
Título original: *Os Lusíadas*
ISBN: 963-8033-46-0



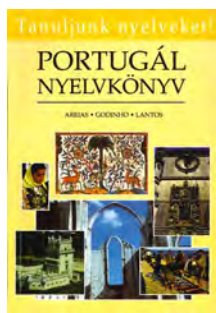
Magyar Portugál Szótár
(Dicionário Húngaro-Português)
Székely Ervin
Budapest, Új Luzitánia Kiadó, 2009, 832 p., húngaro/português
ISBN: 963-9294-02-0



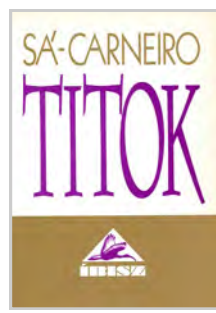
Mai Portugál Költők
(Antologia de Poesia Portuguesa Contemporânea)
AAVV
Budapest, Íbisz, 2000, 214 p., húngaro
ISBN: 963-9294-02-0



Portas Comunicantes. Revista Lusófona Centro-Europeia
AAVV
Budapest, Centro de Língua Portuguesa em Budapeste/Universidade Roland Eötvös, 2000, 172 p., português



Portugál Nyelvkönyv
(Manual de Português)
Laura Areias/Bernardette Godinho/Vera Lantos
Budapest, Nemzeti Tankönyvkiadó, 1994, 419 p., português/húngaro
ISBN: 963-18-5607-0



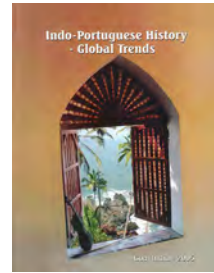
Titok
(Antologia)
Mário de Sá-Carneiro
Budapest, Íbisz, 1997, 221 p., húngaro
ISBN: 963-85575-2-4



Portugália Rövid Története
José Hermano Saraiva
Trad. Racs Marianna Katalin
Budapest, Equinter, 2010, 360 p., húngaro
Título original: *História Concisa de Portugal*
ISBN: 978-963-88276-8-5



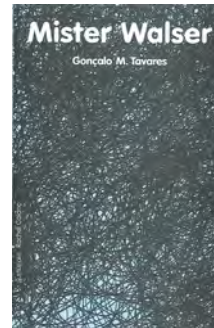
Utazás Szülőföldemen
Almeida Garrett
 Trad. Laura Lukács
 Budapest, Íbisz, 1999,
 275 p., húngaro
 Titulo original: *Viagens na
 Minha Terra*
 ISBN: 963-85852-5-0



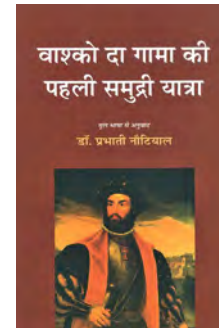
**Indo-Portuguese
 History. Global Trends**
AAVV
 Ed. Fátima da Silva
 Gracias/Celsa Pinto/
 Charles Borges
 Goa, XI International
 Seminar Indo -Portuguese
 History, 2005, 334 p., il.,
 hindi
 ISBN: 81-7525-597-8



Luzitanyonn
Luís de Camões
 Trad. Olivinho Gomes
 Goa, Konkni Sorospot
 Prakashan, 2003, 748 p.,
 concani/hindi
 Titulo original: *Os Lusíadas*

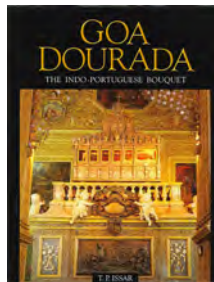


Mister Walsler
Gonçalo M. Tavares
 Trad. Roopanjali Roy
 Nova Deli, TransBooks,
 2008, 44 p., il., inglês
 ISBN: 81-89420-08-9



**Vasco da Gama ki Pelhi
 Samudri Yatram**
Álvaro Velho
 Trad. Prabhati Nautiyal
 Nova Deli, Panchsheel,
 2010, 157 p., português/
 hindi
 Titulo original: *Roteiro da
 Primeira Viagem de Vasco da
 Gama*
 ISBN: 978-81-8166-320-7

ÍNDIA

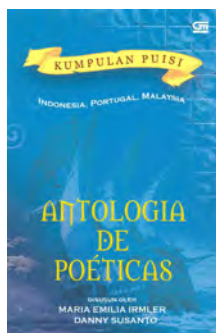


**Goa Dourada. The
 Indo-Portuguese
 Bouquet**
T. P. Issar
 Bangalore, T. P. Issar,
 1997, enc., 185 p., il.,
 inglês
 ISBN: 81-900719-0-4



**História do Cerco de
 Lisboa**
José Saramago
 Trad. Vibha Maurya
 Nova Deli, Confluence
 International, 1999, 334
 p., hindi
 ISBN: 81-86425-03-4

INDONÉSIA



Antologia de Poéticas
AAVV
Maria Emilia Irmiler/
Danny Susanto
Jakarta, Penerbit PT
Gramedia Pustaka Utama,
2008, 424 p., português/
bahasa
ISBN: 978-979-22-4061-0

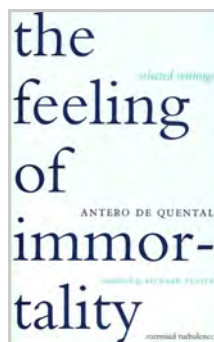


Pengaruh Portugis di Indonesia
António Pinto da França
Jakarta, Pustaka Sinar
Harapan, 2000, 144 p.,
bahasa
Título original: *Portuguese
Influence in Indonesia*
ISBN: 979-416-663-4



**Primeiros Mapas e
Desenhos Portugueses
da Indonésia (Os) - O
Livro de Francisco
Rodrigues (1512-1514)**
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Jakarta, Centro de Estudos
do Sudeste Asiático, 2000,
20 p., il., português/
bahasa/inglês

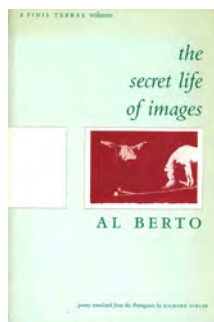
IRLANDA



**Feeling of Immortality
(The)**
(Antologia)
Antero de Quental
Trad. Richard Zenith
Dublin, Finis Terrae,
1998, 170 p., inglês
ISBN: 1 -901776-05-0

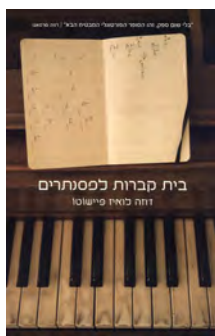


**Patrick Swift (1927-
1983)**
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Cork, Crawford Municipal
Art Gallery, 2001, 80 p.,
il., inglês
ISBN: 0946846 -758



**Secret Life of Images
(The)**
Al Berto
Trad. Richard Zimler
Dublin, Finis Terrae,
1998, inglês
Título original: *A Secreta
Vida das Imagens*
ISBN: 1 -901776-00-X

ISRAEL



Cemitério de Pianos
José Luís Peixoto
Yehuda, Kinneret, 2006,
256 p., il., hebraico
ISBN: 978-965-517-941-5



Evangelho segundo Jesus Cristo (O)
José Saramago
Trad. Miriam Tivon
Telavive, Hakibbutz
Hameuhad, 1994, 299 p.,
hebraico



Histórias de Lisboa e outras
(Antologia)
AAVV
Org. Lúcia Liba Mucznik
Trad. Miriam Tivon
Telavive, Hakibbutz
Hameuhad, 2001, 265 p.,
hebraico

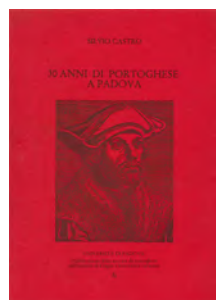


Meditação sobre Ruínas
Nuno Júdice
Telavive, Carmel, 2000,
120 p., hebraico

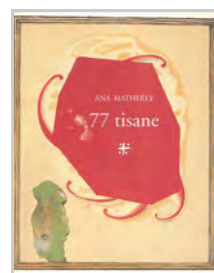


Vento Assobiando nas Gruas (O)
Lídia Jorge
Trad. Miriam Tivon
Telavive, Newlibrary,
2007, 436 p., hebraico

ITÁLIA



30 Anni di Portoghese a Padova
Silvio Castro
Pádua, Universidade de Pádua, 1993, 158 p. il.,
italiano



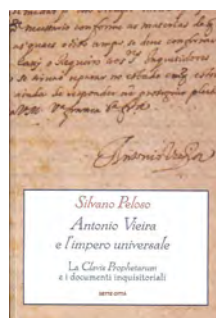
77 tisane
Ana Hatherly
Trad. Adelina Aletti
Verona, Colpo di Fulmine
Edizioni, 1994, 47 p.,
italiano
Título original: *A Cidade das Palavras*



Al di là delle Colonne d'Ercule
Silvano Peloso
Viterbo, Sette Città, 2004,
333 p., italiano
ISBN: 88-86091-76-4



Antologia della Letteratura Portoghese
Giovanni Ricciardi/
Roberto Barchiesi
Nápoles, Tullio Pironti
Editore, 1998, 986 p.,
português/italiano



Antônio Vieira e l'Impero Universale
Silvano Peloso
Viterbo, Sette Città, 2005,
265 p., italiano
ISBN: 88-7853-027-1



Antônio Vieira. Sermões Italianos
Pe. António Vieira
Trad./org. Sonia N. Salomão
Viterbo, Centro Studi Antonio Vieira/Sette Città, 1998, 250 p.,
português/italiano
ISBN: 88-86091-17-6



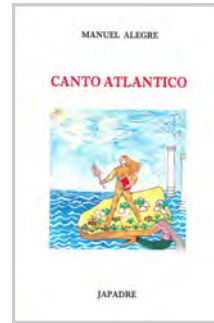
Appena un Racconto
 António Pedro
 Verona, Colpo di Fulmine
 Edizione, 1995, 70 p.,
 italiano
 Titolo original: *Apenas uma Narrativa*



Autori Portoghesi. Tradotti ed Editi in Italia
 Jaime Raposo Costa
 Roma, Embaixada de Portugal, 1999, 127 p.,
 italiano



Borges all'Inferno e Altri Racconti
 José Eduardo Agualusa
 Trad. Marco Bucaioni
 Perugia, Edizioni dell'Urogallo, 2009, 106 p.,
 italiano
 Titolo original: *Borges no Inferno e Outros Contos*
 ISBN: 978-88-903563-2-2



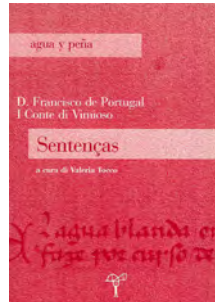
Canto Atlantico
 (Antologia)
 Manuel Alegre
 Trad. Manuel G. Simões/
 Roberto Vecchi
 Roma, Japadre Editore,
 1997, 122 p., portuguès/
 italiano
 ISBN: 88-7006-358-5



Corrispondenza di Fradique Mendes (La). Memorie e Note
 Eça de Queirós
 Ed. Roberto Vecchi e Vincenzo Russo
 Reggio Emilia, Edizioni Diabasis, 2009, 214 p.,
 italiano
 ISBN: 978-88-8103-523-6



Cronaca di Rua 513.2
 João Paulo Borges Coelho
 Trad. Elina Ilaria Nocera
 Perugia, Edizioni dell'Urogallo, 371 p.,
 italiano
 Titolo original: *Crónica da Rua 513.2*
 ISBN: 978-88-97365-00-6



D. Francisco de Portugal, I Conte di Vimioso - Sentenças
 AAVV
 Org. Valeria Tocco
 Viareggio -Lucca, Mauro Baroni Editore, 1997, 145 p.,
 portuguès/italiano
 ISBN: 88-8209-021-3



Dal Mare o da Altra Stella
 (Antologia)
 Eugénio de Andrade
 Trad. Frederico Bertolazzi
 Roma, Bulzoni Editore, 2006, 384 p.,
 portuguès/italiano
 ISBN: 88-7870-111-4



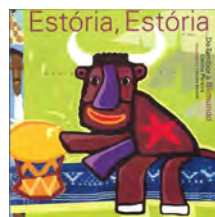
Da Roma all'Oceano
 AAVV
 Org. Giorgio de Marchis
 Roma, La Nuova Frontiera, 2008, 170 p.,
 portuguès/italiano
 ISBN: 978-88-8373-109-9



Dialoghi di Roma
 Francisco de Holanda
 Roma, Bagatto Libri, 1993, 237 p.,
 portuguès/italiano
 Titolo original: *Diálogos de Roma*
 ISBN: 88-78060-079-8



Estátua e a Pedra (A)
 José Saramago
 Org. Giancarlo Depretis
 Turim, Edizione dell'Orso, 1999, enc., 107 p.,
 portuguès/italiano
 ISBN: 88-7694-372-2



Estória, Estória... Do Tambor a Blimundo
 Celina Pereira
 Roma, Tabanka, 2005,
 portuguès/crioulo/inglès/
 italiano
 ISBN: 972-9119-99-6



Estraneo a Goa (Un)
 José Eduardo Agualusa
 Trad. Marco Bucaioni
 Perugia, Edizione dell'Urogallo, 2009, 141 p.,
 italiano
 ISBN: 88-978-88-903563-0-8



Fior di Parola (A)
 Teresa Rita Lopes
 Org. Giulia Lanciani
 Roma, Japadre Editore, 2000, 151 p.,
 portuguès/italiano
 ISBN: 88-7006-379-8



Firenze mia...! Firenze e Dintorni nella Poesia Portoghese d'Oggi
 AAVV
 Ed. Piero Ceccucci
 Firenze, Firenze University Press, 2009,
 143 p., portuguès/italiano
 ISBN: 978-88-8453-348-7



Fonti Italiane dei Secoli XV-XVII sull'Espansione Portoghese
Stefania Elena Carnemolla
Pisa, Edizione ETS, 2000,
255 p., português/italiano
ISBN: 88-467-0375-8



Frontiere Perdute. Racconti per Viaggiare
José Eduardo Agualusa
Trad. Marco Bucaioni
Perugia, Morlacchi Editore,
2007, 135 p., português/
italiano
Titolo original: *Fronteiras Perdidas. Contos para Viajar*
ISBN: 88-6074-119-6



Giardino dello Spirito (II)
Miguel Barbosa
Trad. Sebastiana Fadda
Pisa, Edizione ETS, 1999, 58
p., italiano
Titolo original: *O Jardim do Espírito*
ISBN: 88-467-0176-3



Inchiostro Nero che Danza sulla Carta. Antologia di Poesia Portoghese Contemporanea
Org. Giulia Lanciani
Milão, Arnoldo Mondadori Editore, 2002, 405 p., português/italiano
ISBN: 88-04-51284-9



Inês de Castro. Studi, Estudos, Estudios
AAVV
Org. Patrizia Botta
Ravenna, Longo Editore,
1999, 349 p., português/
espanhol/italiano
ISBN: 88-8063-197-7



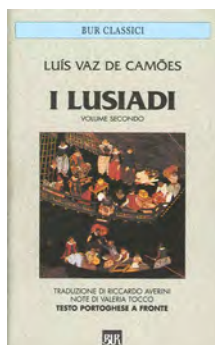
João Giullare di Dio
AAVV
Org. Francesco Giarrusso/
Pierpaolo Loffreda/
Alberto Morsiani
Bergamo, Edizioni di
Cineforum/Pisa, Edizioni
ETS, 2007, 175 p., il.
ISBN: 978-884671939-3



Lisboa vista por... Olhares de antes e pós 25 de Abril/Lisbona vista da... Sguardi sul Portogallo prima e dopo il 25 aprile
AAVV
Org. Maria Luisa Cusati
Nápoles, L'Orientale
Editrice, 2005, 207 p.,
português/italiano
ISBN: 88-87466-32-7



Labitinto della Suadade (II). Portogallo come Destino
Eduardo Lourenço
Ed. Roberto Vecchi/
Vincenzo Russo
Régio Emilia, Edizioni
Diabasis, 2006, 215 p.,
italiano
ISBN: 88-8103-425-5



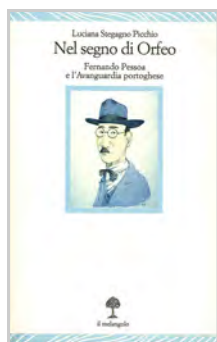
Lusiadi (I)
Luis de Camões
Trad. Riccardo Averini
Milão, RCS Libri, 2001, 2
vols., português/italiano
Titolo original: *Os Lusíadas*
ISBN: 88-17-17305-3; 88-17-
-17306-1



Macchina Lirica (La)
Herberto Helder
Trad. Luisa Marinho
Antunes
Venezia, Edizione del Leone,
2006, 125 p., português/
italiano
Titolo original: *A Máquina Lirica*
ISBN: 7314-157-9



Mari di Pessoa (I)
Eduardo Lourenço
Turim, Fiera del Libro,
2006, 18 p., italiano



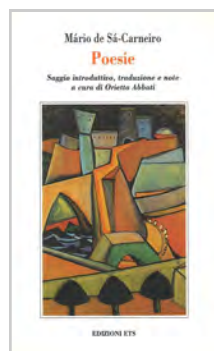
Nel Sengno di Orfeo. Fernando Pessoa e l'Avanguardia portoghese
Luciana Stegagno Picchio
Génova, Il Nuovo
Melangolo, 2004, 287 p.,
italiano
ISBN: 88-7018-514-1



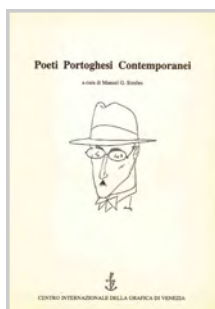
Passeggia un dio nella brezza della sera
Mário de Carvalho
Trad. Antonietta Tessaro
Pinamonti
Turim, Instar Libri, 2005,
274 p., italiano
Titolo original: *Um deus passeando pela brisa da tarde*
ISBN: 88-461-0068-9



Passi Intorno (I)
Herberto Helder
Trad. Giuseppina Distante/
Sabrina Lombardi/Federica
Severino/Nicoletta Vincinti
Verona, Colpo di Fulmine
Edizione, 1995, 107 p.,
italiano
Titolo original: *Os Passos em Volta*



Poesie
Mário de Sá-Carneiro
Trad. Orietta Abbati
Pisa, Edizioni ETS, 1997,
313 p., italiano
ISBN: 88-467-0008-2



Poeti Portoghesi Contemporanei
AAVV
Trad. Giampaolo Tonini
Venezia, Centro Internazionale della Gráfica di Venezia, 1999, 173 p., português/italiano



Portogallo (II). Dalle origini al Seicento
AAVV
Org. Luciana Stegagno Picchio
Firenze, Passigli Editori, 2001, 671 p., italiano
ISBN: 88-368-0662-7



Profilo di Storia Linguistica e Letteraria del Portogallo. Dalle origini al Seicento
Giulia Lanciani
Roma, Bulzoni Editore, 1999, 483 p., italiano
ISBN: 88-8319-379-2



Progetto e Territorio. La Via Portoghese
Bruno Pelucca
Coord. Simona Cappellari e Giorgio Colombo
Firenze, Alinea Editrice, 2010, 143 p., il., italiano
ISBN: 978-88-6055-569-4



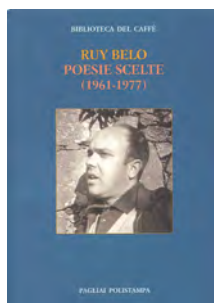
Quaderni del Premio Letterario Giuseppe Acerbi. Letteratura del Portogallo
AAVV
Coord. Simona Cappellari e Giorgio Colombo
Verona, Edizioni Fiorini, 2007, 223 p., il., italiano
ISBN: 978-88-87082-65-4



Quando il Diavolo ci Mette la Coda
AAVV
Coord. Maria Luisa Cusati Nápoles, L'Ancora, 2006, 191 p., italiano
ISBN: 88-8325-191-1



Racconti Erotici del Vecchio Testamento
Deana Barroqueiro
Trad. Francesco Liardi
Roma, Mundo Brasil Edizioni, 2006, 201 p., italiano
Titolo original: *Contos Eroticos do Velho Testamento*



Ruy Belo - Poesie Scelte (1961-1977)
Ruy Belo
Trad. Francesco Luti
Firenze, Edizioni Polistampa, 2003, 126 p., português/italiano
Titolo original: *Todos os Poemas*
ISBN: 88-8304-658-7



Scarafaggi (Gli)
José Cardoso Pires
Trad. Federico Bertolazzi
Roma, Le Nubi Edizioni, 2005, 61 p., português/italiano
Titolo original: *As Baratas*
ISBN: 88-89616-10-5



Scorribande del Demonio
Jorge de Sena
Trad. Carlo Vittorio Cattaneo/Vincenzo Barca
Roma, Empiria, 2006, 125 p., italiano
Titolo original: *Antigas e Novas Andanças do Demônio*
ISBN: 88-87450-70-6



Storia della Língua Portoghese
Ivo Castro
Trad. Federico Bertolazzi
Roma, Bulzoni Editore, 2006, 224 p., il., italiano
Titolo original: *Introdução à História do Português*
ISBN: 88-7879-112-2



Submarino - Pessoa e l'Italia (Revista)
AAVV
Asti, ScritturaPura, 2012, 304 p., il., italiano
ISBN: 978-88-97924-06-7



Tarde Tranquila, Casi - Omaggio alla Poesia
Org. Pablo Luis Ávila
Roma, Bulzoni Editore, 1994, 743 p., italiano
ISBN: 88-7119-755-0



Teatro Portoghese del XX Secolo
Org. Sebastiana Fadda
Roma, Bulzoni Editore, 2001, 665 p., italiano
ISBN: 88-8319-551-5



Tra Conoscenza e Complice Armonia
Vasco Graça Moura
Roma, Japadre Editore, 2002, 1146 p., português/italiano
ISBN: 88-7006-391-7



Tre Metri Sotto
(Antologia)
Gianina Carbutariu / Ursula Rani Sarma / José Maria Vieira Mendes / Mia moglie
Roma, Editoria & Spettacolo, 2008, 175 p.
ISBN: 978-88-89036-55-6



Vasco da Gama - La Prima Circumnavigazione dell'Africa 1497-1499
Carmen M. Radulet
Reggio Emilia, Edizione Diabasis, 1994, 213 p., italiano
ISBN: 88-8103-002-0

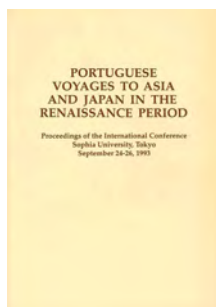


Tractado das Cousas da China
Frei Gaspar da Cruz
Trad. Hino Hiroshi Chiyod-Ku, Shin Jinbutu Ōrai, 1996, enc., 274 p., japonès
ISBN: 4-404-02369-3

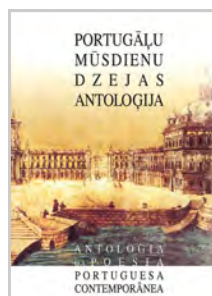
JAPÃO



Farsa de Inês Pereira
Gil Vicente
Trad. José Júlio Rodrigues
Tóquio, Kokusaigogakusha, 1995, 183 p., português/japonès
ISBN: 4-87731-043-6



Portuguese Voyages to Asia and Japan in the Renaissance Period
AAVV
Tóquio, Embaixada de Portugal em Tóquio, 1993, 385 p., inglês



Portugalu Musdienu Dzejas Antologija / Antologia de Poesia Portuguesa Contemporânea
AAVV
Trad. Leons Briedis
Riga, Minerva, 2001, enc., 479 p., português/letão
ISBN: 9984-637-19-0



Udens Iakstigala
Eugénio de Andrade
Trad. Leons Briedis
Riga, Minerva, 2003, enc., 255 p., português/letão
Título original: *Rouxinol da Água*
ISBN: 9984-637-24-7

LETÓNIA

LITUÂNIA



Kai Mirtis Nusisalina
José Saramago
 Trad. Zigmantas Ardicikas
 Vilnius, Kitus Knygos,
 2008, 175 p., lituano
 Título original: *As*
Intermitências da Morte
 ISBN: 978-88-89036-55-6

MÉXICO



6º Congresso Internacional do Ensino de Português como Língua Estrangeira
 AAVV
 Cidade do México,
 UNAM, 2003, 282 p.,
 espanhol
 ISBN: 970-32-1039-2



Francofonia, Hispanofonia y Lusofonia: Migración, Mestizaje y Creación.
 AAVV
 Ed. Patrick Dahlet
 Cidade do México,
 Editorial Aldus, 2008, 150
 p., espanhol
 ISBN: 978-970-714-153-7

MARROCOS



Anais de Arzila. Crónica Inédita do Século XVI.
Bernardo Rodrigues
 Trad. Ahmed Bouchard
 Casablanca, Dar Attakafa,
 2007, 646 p., árabe
 ISBN: 9981-02-783-9



Magriberia. Revista de Investigaciones Ibéricas e Iberoamericanas
 AAVV
 Dir. Abderraahman
 Tenkoul
 Fez, Facultad de Letras y
 Ciências Humanas Dhar el
 Mahraz Fez, 2007, n.º 1,
 126 p., português/
 espanhol

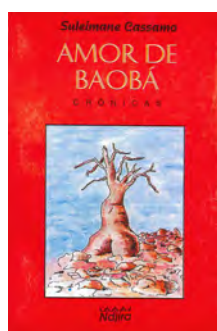


Poetas Portugueses del Siglo XX
 AAVV
 Org. Miguel Ángel Flores
 Cidade do México,
 Editorial Letras Vivas,
 2001, 282 p., espanhol
 ISBN: 968-7888-32-6



Teoría General del Sentimiento
Nuno Júdice
 Cidade do México, Trilce
 Ediciones, 2001, 303 p.,
 português/espanhol
 ISBN: 968-6842-27-6

MOÇAMBIQUE



Amor de Baobá
Suleimane Cassamo
Maputo, Ndjira, 1998, 140 p., português



Apóstolo da Desgraça (O)
Nelson Saúte
Maputo, Ndjira, 1996, 190 p., português



Até Ficar Rouco
João Machado da Graça
Maputo, Ndjira, 1996, 175 p., português



Babalaze das Hienas
José Craveirinha
Maputo, Associação dos Escritores Moçambicanos, 1997, 54 p.



Coleccionador de Quimeras
Afonso dos Santos
Maputo, Ndjira, 1998, 87 p.



Comboio de Sal e Açúcar
Licínio de Azevedo
Maputo, Ndjira, 1997, 168 p.



Construção da Democracia em África (a). O Caso Moçambicano
Brazão Mazula
Maputo, Ndjira, 2000, 283 p.



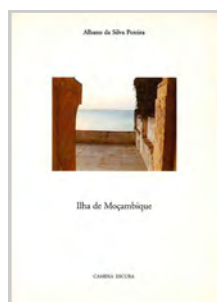
Conto do Milhafre (O)
(Contos populares)
Maputo, Ndjira, 1999, 27 p., il.



Contos do Nascer da Terra
Mia Couto
Maputo, Ndjira, 1997, 245 p.



Hamina e Outros Contos
José Craveirinha
Maputo, Ndjira, 1996, 125 p.



Ilha de Moçambique
(Catálogo da Exposição Fotográfica)
Albano da Silva Pereira
Maputo, Camera Escura, 1995, il.



Ilha de Moçambique. A Língua é o Exílio do que Sonhas
Virgílio de Lemos
Maputo, Associação Moçambicana da Língua Portuguesa (AMOLP), 1999, 113 p., il.



Inventário de Angústias ou Apoteose do Nada
Sangare Okapi
Maputo, Associação de Escritores Moçambicanos, 2005, 40 p.



Isto de Futebóis...
Ângelo de Oliveira
Maputo, Ndjira, 1998, 177 p.



Lua feiticeira e a filha que não sabia pilar (A)
(Contos populares)
Maputo, Ndjira, 1999, 27 p., il.



Macaco e o Cágado (O)
(Contos populares)
Maputo, Ndjira, 1999, 27 p., il.



Maputo - Desenrascar a Vida
(Fotografia)
Org. Nelson Saúte
Trad. inglês de Paul Fauvet
Maputo, Ndjira, 1997, enc., 157 p., português/inglês



Materiais do Amor seguido de O Desafio à Tristeza (Os)
Eduardo White
Maputo, Ndjira, 1996, 81 p.



Moçambique: Relações Históricas Regionais e com Países da CPLP
AAVV
Org. Augusto Nascimento/Aurélio Rocha/Eugénia Rodrigues
Maputo, Alcance Editores, 2011, 351 p.
ISBN: 992-87-9931-8



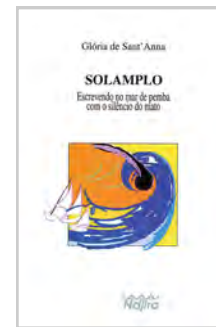
Mulher e a Hiena (A)
(Contos populares)
AAVV
Maputo, Ndjira, 1999, 27 p., il.



Rato e o Rei (O)
(Contos populares)
Maputo, Ndjira, 1999, 28 p., il.



Samora - Uma Biografia
Iain Christie
Maputo, Ndjira, 1996, 268 p.



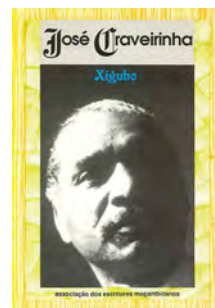
Solamplo
Glória de Sant'Anna
Maputo, Ndjira, 2000, 63 p.



Terra Sonâmbula
Mia Couto
Maputo, Ndjira, 1996, 220 p.



Varanda do Frangipani (A)
Mia Couto
Maputo, Ndjira, 1996, 154 p.



Xigubo
José Craveirinha
Maputo, Associação dos Escritores Moçambicanos, 1995, 56 p.

NORUEGA



Anarkistiske Bankier (Den)
 Fernando Pessoa
 Trad. Henning Kramer Dahl
 Oslo, Solum Forlag, 1995,
 59 p., noruegués
 Título original: *O Banheiro Anarquista*
 ISBN: 82-560-0992-6



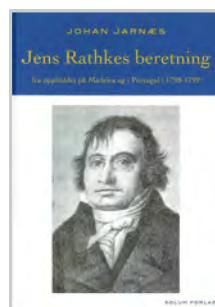
Carlos Gardel dod
 António Lobo Antunes
 Trad. Kari Risvik/Kjell Risvik
 Oslo, Pax Forlag, 1998,
 enc., 289 p., noruegués
 Título original: *A Morte de Carlos Gardel*
 ISBN: 82-530-1941-6



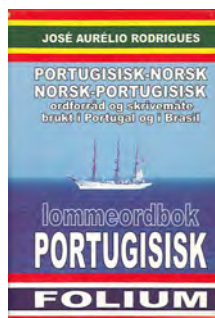
Dicionário Português-Noruegués/Portugisisk-Norsk Ordbok
 José Aurélio Rodrigues
 Oslo, Folium Forlag, 2000,
 enc., 598 p., portugúês/
 noruegués
 ISBN: 82-7995-003-6



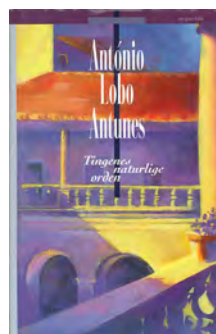
Djvelens Time
 Fernando Pessoa
 Trad. Bard Kranstad
 Oslo, Solum Forlag, 1998,
 109 p., noruegués
 Título original: *A Hora do Diabo*
 ISBN: 82-560-1156-4



Jens Rathkes beretning fra oppholdet på Madeira og i Portugal i 1798-1799
 Johan Jarnæs
 Oslo, Solum Forlag, 2005,
 293 p., il., noruegués
 ISBN: 82-560-1506-3



Portugisisk-Norsk/Norsk-Portugisisk Lommeordbok
 José Aurélio Rodrigues
 Oslo, Folium Forlag, 2004,
 488 p., portugúês/
 noruegués
 ISBN: 82-7995-008-7



Tingenes Naturlige Orden
 António Lobo Antunes
 Trad. Kari Risvik/Kjell Risvik
 Oslo, Pax Forlag, 1997,
 enc., 245 p., noruegués
 Título original: *A Ordem Natural das Coisas*
 ISBN: 82-530-1888-6



Uroens Bok
 Fernando Pessoa
 Trad. Christian Rugstad
 Oslo, Solum Forlag, 1997,
 enc., 454 p., noruegués
 Título original: *O Livro do Desassossego*
 ISBN: 82-560-1124-6



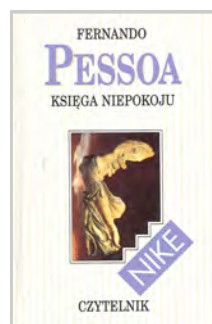
Utredning om Sjelens Lidenskaper
 António Lobo Antunes
 Trad. Kari og Kjell Risvik
 Oslo, Pax Forlag, 1995,
 enc., 341 p., noruegués
 Título original: *Tratado das Paixões da Alma*
 ISBN: 82-530-1747-2

PALESTINA



Alfarrábios, Azulejos & Astrolabes. Arabe Heritage in Portuguese Culture

AAVV
Trad. Simon Jaser
Ramallah, Alsalam Gallery,
2008, 35 p., il., árabe/
inglês



Księga Niepokoju

Fernando Pessoa
Trad. Janina Z. Klawe
Varsóvia, Czytelnik, 1995,
251 p., polaco
Título original: *O Livro do
Desassossego*
ISBN: 83-07-02413-7



Mandaryn

Eça de Queirós
Trad. Barbara Sławomirska
Cracóvia, Wydawnictwo
Spółka Hanzeatycka, 2001,
117 p., polaco
Título original: *O Mandarim*
ISBN: 83-88150-07-3



Ogniste znaki

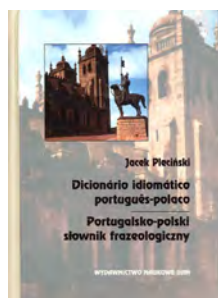
Jorge de Sena
Trad. Jacek Plecinski
Poznan, Bene Nati, 2000,
457 p., polaco
Título original: *Sinais de
Fogo*
ISBN: 83-86675-12-8



Podrecznik dla Inkwizytorów

António Lobo Antunes
Trad. Wojciech Charchalis
Varsóvia, Wydawnictwo
W.A.B., 2003, 451 p.,
polaco
Título original: *Manual dos
Inquisidores*
ISBN: 83-89291-77-0

POLÓNIA



Dicionário Idiomático Português-Polaco/ Portugalsko-Polski Słownik Frazeologiczny

Jacek Plecinski
Poznan, Wydawnictwo
Naukowe UAM, 1998,
enc., 897 p., portugês/
polaco
ISBN: 83-232-0945-6



Iberystyka

(Revista)
AAVV
Dir. José Carlos Dias
Varsóvia, Instituto de
Estudos Ibéricos e Ibero-
Americanos da
Universidade de Varsóvia,
n.º 9-12, 2005-2006, il.,
portugês/polaco/
espanhol



Półwysep w Wierszch (antologia)

AAVV
Trad. Jacek Plecinski
Varsóvia, Wydawnictwo
Książkowe Ibis, 2006, 112
p., polaco
ISBN: 83-7358-037-9



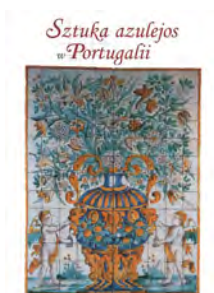
Poezja

AAVV
Varsóvia, Wydawnictwo
Książkowe Ibis, 2006, n.º
48-49, 312 p., polaco

REINO UNIDO



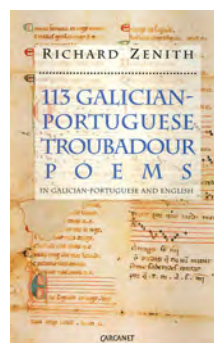
**Świadectwo
(Antologia)**
AAVV
Trad. Marek
Wawrzekiewicz/Krzysztof
Warszawa, Związek
Literatów Polskich, 2007,
201 p., polaco
ISBN: 978-83-924450-2-9



**Sztuka azulejos w
Portugalii**
AAVV
Warszawa, Muzeum Historii
Polskiego Ruchu
Ludowego, 2007, 55 p.,
il., polaco
ISBN: 978-83-60875-12-4



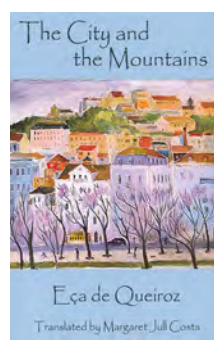
Trzesienie Ziemi
Vitorio Kali
Trad. Jacek Plecinski
Poznan, Bene Nati, 2004,
296 p., polaco
Título original: *Terramoto*
ISBN: 83-88675-16-0



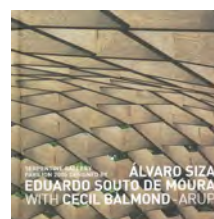
**113 Galician-Portuguese
Troubadour Poems**
(Antologia)
AAVV
Trad. Richard Zenith
Manchester, Carcanet Press,
1995, 280 p., portugués/
inglés
ISBN: 1 -85754-207-X



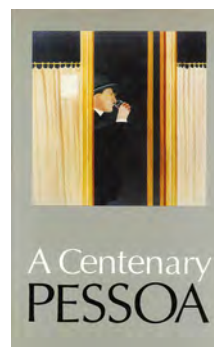
**Babel Guide to the
Fiction of Portugal,
Brazil and Africa in
English Translation**
Paul Hyland
Londres, Boulevard Books,
1995, 162 p., inglés
ISBN: 1 -899460-05-5



**City and the Mountains
(The)**
Eça de Queiroz
Trad. Margaret Jull Costa
Cambs, Dedalus, 2008, 237
p., inglés
Título original: *A Cidade e as
Serras*
ISBN: 978-1-903517-71-0



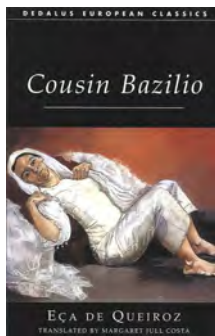
**Álvaro Siza/Eduardo
Souto de Moura with
Cecil Balmond – ARUP**
AAVV
Londres, Serpentine Gallery,
2005, 141 p., il., inglés
ISBN: 1 -905190-03-4



Centenary Pessoa (A)
(Antologia)
Fernando Pessoa
Trad. Keith Bosley/Bernard
McGuirk/Maria Manuela
Lisboa/Richard Zenith
Manchester, Carcanet Press,
1995, 335 p., inglés
ISBN: 0 -85635-936-X



Close to Speech
(Antologia)
Eugénio de Andrade
Trad. Alexis Levitin
Lancaster, Red Dancefloor
Press, 2000, 121 p., il.,
portugués/inglés
ISBN: 1 -881168-08-5



Cousin Bazilio
Eça de Queirós
 Trad. Margaret Jull -Costa
 Cambs, Dedalus, 2003, 439 p., anglès
 Títol original: *O Primo Bazilio*
 ISBN: 1 -903517-08-7



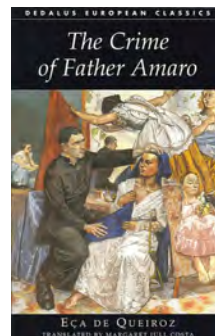
Creation of the World (The)
Miguel Torga
 Trad. Ivana Rangel-Carlsen/
 Patricia Odber de Baubeta
 Manchester, Carcanet Press,
 2000, 490 p., anglès
 Títol original: *A Criação do Mundo*
 ISBN: 1 -85754-387-4



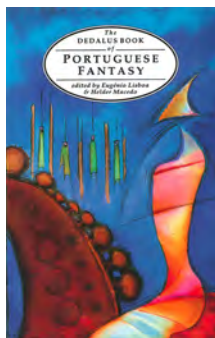
Creation of the World: The First Day & Second Day (The)
Miguel Torga
 Trad. Ivana Rangel-Carlsen
 Manchester, Carcanet Press,
 1995, 125 p., anglès
 Títol original: *A Criação do Mundo*
 ISBN: 1 -85754-278-9



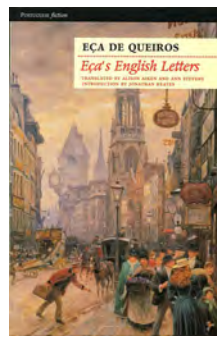
Creole
José Eduardo Agualusa
 Trad. Daniel Hahn
 Londres, Arcadia Books,
 2002, 153 p., anglès
 Títol original: *Nação Crioula*
 ISBN: 1 -900850-61-3



The Crime of Father Amaro (The)
Eça de Queirós
 Trad. Margaret Jull Costa
 Cambs, Dedalus, 2002, 471 p., anglès
 Títol original: *O Crime do Padre Amaro*
 ISBN: 1 -873982-89-5



Dedalus Book of Portuguese Fantasy (The)
 Org. Eugénio Lisboa/Helder Macedo
 Trad. Margaret Jull Costa
 Cambs, Dedalus, 1995, 291 p., anglès
 ISBN: 1 -873982-66-6



Eça's English Letters
Eça de Queirós
 Trad. Alison Aiken/Ann Stevens
 Manchester, Carcanet Press,
 2000, 184 p., il., anglès
 Títol original: *Cartas de Londres*
 ISBN: 1 -85754-500-1



Erotic Stories
Manuel Teixeira-Gomes
 Trad. Alison Aiken
 Manchester, Carcanet Press,
 1999, 110 p., anglès
 Títol original: *Novelas Eróticas*
 ISBN: 1 -85754-389-0



Exchanging Words
 (Catálogo Bibliográfico)
 AAVV
 Londres, Portugal 600,
 1999, 16 p., anglès



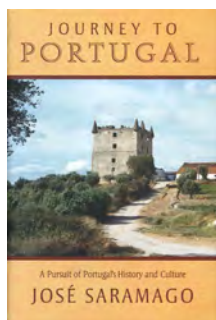
Flame-Coloured Dress (The)
José Régio
 Trad. Margaret Jull Costa
 Manchester, Carcanet Press,
 1999, 207 p., anglès
 Títol original: *Davam Grandes Passeios aos Domingos*
 ISBN: 1 -85754-386-6



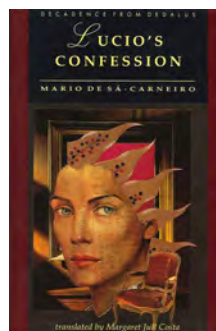
Great Shadow (The)
Mário de Sá-Carneiro
 Trad. Margaret Jull Costa
 Cambs, Dedalus, 1996,
 249 p., anglès
 Títol original: *Céu em Fogo*
 ISBN: 1 -873982-72-0



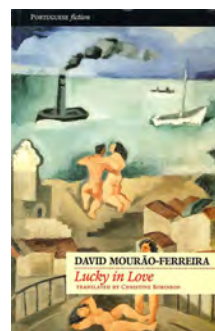
Happy Easter
José Rodrigues Miguéis
 Trad. John Byrne
 Manchester, Carcanet Press,
 1995, 115 p., anglès
 Títol original: *Páscoa Feliz*
 ISBN: 1 -85754-204-5



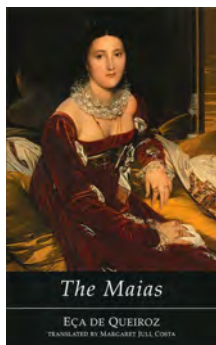
Journey to Portugal
José Saramago
 Trad. Amanda Hopkinson/
 Nick Caistor
 Londres, Harvill Press,
 2000, enc., 452 p., il., anglès
 Títol original: *Viagem a Portugal*
 ISBN: 1 -86046-704-0



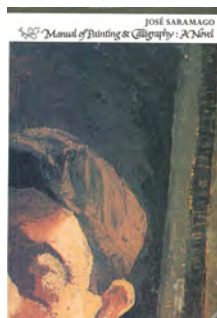
Lucio's Confession
Mário de Sá-Carneiro
 Trad. Margaret Jull Costa
 Cambs, Dedalus, 1993,
 121 p., anglès
 Títol original: *A Confissão de Lúcio*
 ISBN: 1 -873982-80-1



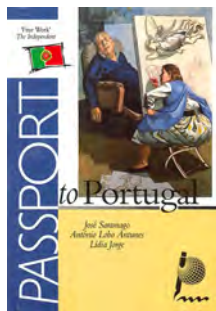
Lucky in Love
David Mourão-Ferreira
 Trad. Christine Robinson
 Manchester, Carcanet Press,
 1999, 282 p., anglès
 Títol original: *Um Amor Feliz*
 ISBN: 1 -85754-388-2



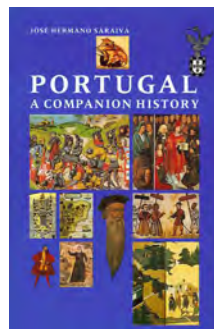
Maias (The)
Eça de Queirós
 Trad. Margaret Jull Costa
 Cambs, Dedalus, 2007,
 714 p., anglès
 Títol original: *Os Maias*
 ISBN: 978-1-903517-53-6



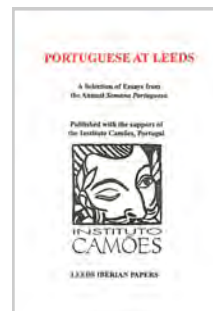
Manual of Painting & Calligraphy: A Novel
José Saramago
 Trad. Giovanni Pontiero
 Manchester, Carcanet
 Press, 1994, 223 p., anglès
 Títol original: *Manual de Pintura e Caligrafia*
 ISBN: 1 -85754-203-7



Passport to Portugal - A Passport Anthology
 (Antologia de Autores Portugueses)
 AAVV
 Cambs, Passport, 1994,
 155 p., anglès
 ISBN: 1 -897779-15-1



Portugal - A Companion History
José Hermano Saraiva
 Manchester, Carcanet
 Press, 1997, 222 p., anglès
 ISBN: 1 -85754-211-8



Portuguese at Leeds - A Selection of Essays from the Annual Semana Portuguesa
 Org. Lisa Jesse
 Leeds, Trinity and All Saints College/University of Leeds, 1995, 227 p., portuguès/anglès
 ISBN: 0 -9525636-0-6



Portuguese, Brazilian and African Studies - Studies Presented to Clive Willis on His Retirement
 AAVV
 Warminster, Aris & Phillips, 1995, 410 p., portuguès/anglès
 ISBN: 0 -85668-667-0



Portuguese Origins of Robinson Crusoe (The)
Fernanda Duro Ferreira
 Trad. Vicky Hartnack
 Londres, Minerva Press,
 2000, 83 p., anglès
 ISBN: 0 -75411-217-9



Portuguese Studies (Revista)
 AAVV
 Londres, Modern Humanities Research Association, 1993-2004,
 anglès



Reflections by Tem Portuguese Photographers
 AAVV
 Ed./trad. Amanda Hopkinson
 Londres, Frontline/Portugal 600, 1996, 116 p., il., anglès
 ISBN: 1 -873639-05-8



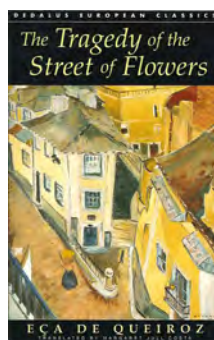
Relic (The)
Eça de Queirós
 Trad. Margaret Jull Costa
 Cambs, Dedalus, 1994,
 281 p., anglès
 Títol original: *A Relíquia*
 ISBN: 0 -946626-94-4



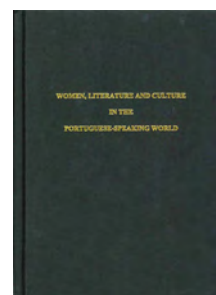
Signs of Fire
Jorge de Sena
 Trad. John Byrne
 Manchester, Carcanet
 Press, 1999, 516 p., anglès
 Títol original: *Sinais de Fogo*
 ISBN: 1 -85754-385-8



Three Discovery Plays - Auto da Barca do Inferno, Exortação da Guerra, Auto da Índia
Gil Vicente
 Trad. Anthony Lappin
 Warminster, Aris & Phillips, 1997, 232 p., portuguès/anglès
 ISBN: 0 -85668-665-4



Tragedy of the Street of Flowers (The)
Eça de Queirós
 Trad. Margaret Jull Costa
 Cambs, Dedalus, 2000,
 346 p., anglès
 Títol original: *A Tragédia da Rua das Flores*
 ISBN: 1 -873982-64-X



Women Literature and Culture in the Portuguese-Speaking World
Cláudia Pasos Alonso / Glória Fernandes
 Lampeter, The Edwin Mellen Press, 1996, 205 p., portuguès/anglès
 ISBN: 0 -7734-8805-7

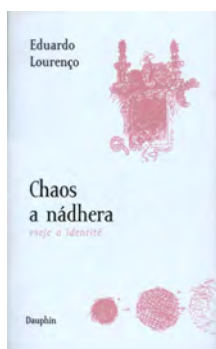
REPÚBLICA CHECA



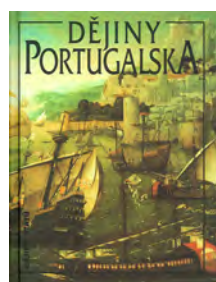
Bankér Anarchista
 Fernando Pessoa
 Trad. Pavla Lidmilová
 Praga, Argo, 1998, enc.,
 71 p., checo
 Título original: *O Banheiro Anarquista*
 ISBN: 80-7203-067-1



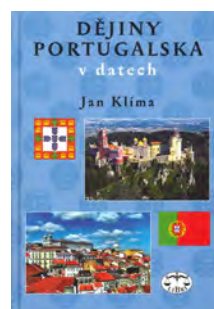
Cesko-Portugalský Slovník - Dicionário Checo-Português
 Sylva Hamplová/
 Jaroslava Jindrová
 Praga, Leda, 1997, enc.,
 678 p., portuguese/checho
 ISBN: 80-85927-38-1



Chaos a nádhera
 Eduardo Lourenço
 Trad. Vlasta Dufková
 Praga, Dauphin, 2002, 109
 p., checo
 ISBN: 80-7272-038-4



Dejiny Portugalska
 (História de Portugal)
 Jan Klíma
 Praga, Lidové Noviny,
 1996, enc., 306 p., checo
 ISBN: 80-7106-164-6



Dejiny Portugalska
 (História de Portugal em
 datas)
 Jan Klíma
 Praga, Lidové Noviny,
 2007, enc., 655 p., il.,
 checo
 ISBN: 80-7106-164-6



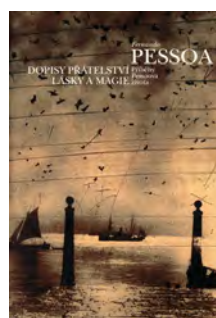
Delfinu (O)
 José Cardoso Pires
 Trad. Pavla Lidmilová
 Praga, Dauphin, 1998, 231
 p., checo
 Título original: *O Delfim*
 ISBN: 80-86019-70-5



Dicionário Técnico Português-Checo/Checo-Português
 Jindrich Supik
 Brno, Antonín Pasienska,
 1999, enc., 578 p.,
 portuguese/checho
 ISBN: 80-902652-0-0



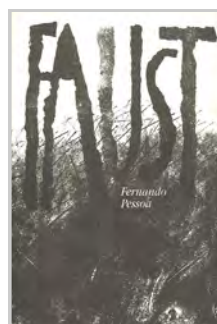
Dobytí Lisabonu a reconquista Portugalska
 (Antologia)
 AAVV
 Trad. Pavel Zavadil/
 Magdalena Moravová
 Praga, Argo, 2008, 174 p.,
 il., checo
 ISBN: 978-80-7203-967-8



Dopisy Práteleství Lásky a Magie. Příběhy Pessoaova Života
 (Correspondência)
 Fernando Pessoa
 Trad. Pavla Lidmilová
 Praga, Argo, 2009, 185 p.,
 il., checo
 ISBN: 978-80-257-0220-8



Hra o pekelné lodi
 Gil Vicente
 Trad. Vlasta Dufková/Jiri Pelan
 Praga, Torst, 2005, 157
 p., il., checo
 Título original: *Auto da Barca do Inferno*
 ISBN: 978-80-257-0220-8



Faust
 Fernando Pessoa
 Trad. Pavla Lidmilová/
 Josef Hirsal
 Praga, Argo, 1997, 133 p.,
 il., checo
 Título original: *Fausto, Tragédia Subjectiva*
 ISBN: 80-7203-147-3



Ibero-Americana Pragensia
 AAVV
 Praga, Universidade
 Carolina, 1997, 578 p., il.,
 espanhol
 ISBN: 80-7184-558-2



Iconografia do Terramoto de Lisboa de 1755
 Jan T. Kozák/Victor S.
 Moreira/David R. Oldroyd
 Praga, Instituto de
 Geofísica da Academia de
 Ciências da República
 Checa, 2006, 84 p., il.
 ISBN: 80-239-6917-X



Kniha Stesku
 Bernardim Ribeiro
 Trad. Marie Havliková
 Praga, Argo, 2008, 161 p.,
 checo
 Título original: *Menina e Moça*
 ISBN: 978-80-257-0078-5



Kniha Sestry Stesku
 Florbela Espanca
 Trad./org. Katerina
 Ritterová
 Olomouci, Votobia, 1997,
 93 p., checo
 Título original: *Livro da Irmã Saudade*
 ISBN: 80-7198-272-5



Krácej a cti

Eça de Queiroz
Trad. Marie Havlíková
Praga, Nakladatelství
Academia, 1998, 231 p.,
checo
Titulo original: *A Cidade e as Serras*
ISBN: 80-200-0849-7



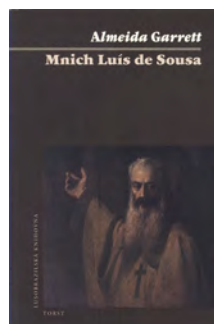
Meditation on Ruins

Nuno Júdice
Trad. Richard Zenith
Praga, Archangel, 1997,
103 p., anglés
Titulo original: *Meditação sobre Ruínas*
ISBN: 80-901800-8-6



Mlčení

Teolinda Gersão
Trad. Lada Weissová
Praga, Torst, 2009, 130
p., checo
Titulo original: *O Silêncio*
ISBN: 978-80-7215-370-1-9



Mnich Luis de Sousa

Almeida Garrett
Trad. Marie Havlíková
Praga, Torst, 2011, 185
p., checo
Titulo original: *Frei Luis de Sousa*
ISBN: 978-80-7215-427-2



Nevinnost je Nemyslet.

Basne Alberta Caieira
(Antologia)
Fernando Pessoa
Trad. Paula Lidmilová
Praga, Garamond, 2008,
183 p., il., checo
ISBN: 80-7407-010-5



Obrázkový Portugalsko-český Slovník

(Manual de Português)
Helen Davies / Radka Hejtmánková / Pedro Penilo Pitzén, Fraus, 2001, 120 p., il., portugués/checo
ISBN: 80-7238-114-8



Pan Brecht a Úspěch/ Pan Kraus a Politika - O Sucesso/O Senhor Kraus e a Política

Gonçalo M. Tavares
Trad. Martina Kaslaská
Praga, SMRST, 2011, 180 p., il., checo
ISBN: 978-80-900674-8-6



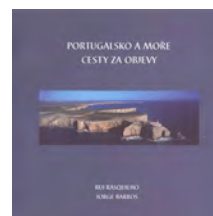
Portugalské Pohádky a Povesti

(Contos Populares Portugueses)
Consiglieri Pedroso / José Leite de Vasconcelos / Teófilo Braga
Trad. Marie Havlíková
Praga, Dauphin, 1998, 206 p., checo
ISBN: 80-86019-81-0



Portugalsko-Český Slovník

Jaroslava Jindrová / Antonín Pásienka
Praga, Leda, 2005, enc., 669 p., portugués/checo
ISBN: 80-7335-061-0



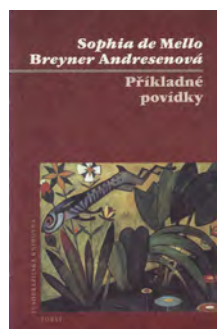
Portugalsko a More, Cesty za Objevy

Rui Rasquilho / Jorge Barros
Trad. Jaroslava Jindrová
Brno, Antonín Pásienka, 1999, 124 p., checo
Titulo original: *Portugal e o Mar, Viagens pelos Descobrimentos*
ISBN: 80-902652-1-9



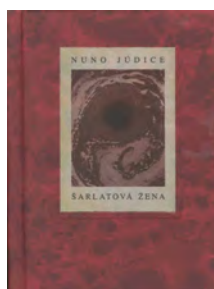
Portugalští Básníci v Praze

(Poetas Portugueses em Praga)
AAVV
Trad. Pavla Lidmilová / Josef Hirsal
Praga, Nakladatelství Vlasty Brtníkové, 1997, 168 p., checo
ISBN: 80-901800-9-4



Příkladné Povídky

Sophia de Mello Breyner Andresen
Trad. Desislava Dimitrovová
Praga, Torst, 2007, 158 p., checo
Titulo original: *Contos Exemplares/Histórias da Terra e do Mar*
ISBN: 978-80-7215-300-5



Sarlatova Zena

Nuno Júdice
Trad. Pavla Lidmilová
Praga, Argo, 1999, 63 p., il., checo
ISBN: 80-7203-219-4



Šifra Samotného boha

José Rodrigues dos Santos
Trad. Vladimír Medek
Praga, Albatroz Media, 2009, 590 p., checo
Titulo original: *A Fórmula de Deus*
ISBN: 978-80-00-02192-8



Slepota

José Saramago
Trad. Lada Weissová
Praga, Albatroz Media, 2010, 389 p., checo
Titulo original: *Ensaio sobre a Cegueira*
ISBN: 978-80-00-02322-9

ROMÉLIA



Slovník Spisovatelů
Spanelska a Portugalska
(Diccionario de Escritores Ibéricos)
AAVV
Praga, Nakladatelství Libri,
1999, 656 p., checo
ISBN: 80-85983-54-0



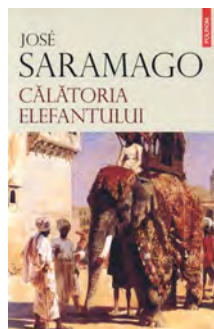
Trýzen i Útecha
(Antologia)
Luis de Camões
Trad./org. Pavla
Lidmilová/Josef Hirsal
Praga, Mladá Fronta,
1997, 112 p., checo
ISBN: 80-204-0695-6



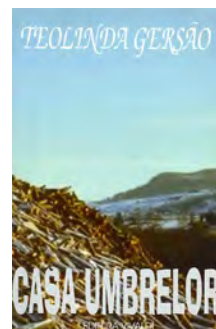
Bună Seara Lucrurilor de Pe-aici
António Lobo Antunes
Trad. Micaela Ghiteșcu
Bucareste, Humanitas,
2006, romeno
Título original: *Boa Tarde às Coisas Aqui em Baixo*
ISBN: 973-50-1483-1



Cartea Nelinistirii
Fernando Pessoa
Trad. Dinu Flămand
Bucareste, Editura
Fundatiei Culturale
Române, 2000, 2 vols.,
romeno
Título original: *Livro do Desassossego*
ISBN: 973-577-225-6



Calatoria Elefantului
José Saramago
Trad. Mioara Caragea
Bucareste, Editura
Polirom, 2010, 213 p.,
romeno
Título original: *A Viagem do Elefante*
ISBN: 978-973-46-1604-6



Casa Umbrelor
Teolinda Gersão
Trad. Micaela Ghiteșcu
Bucareste, Editura Vivaldi,
2004, 240 p., il, romeno
Título original: *A Casa da Cabeça de Caval*
ISBN: 973-9473-43-1



Cidade de Lisboa / Orasul Lisabona (A)
AAVV
Ed. Micaela Ghiteșcu
Bucareste, Editura
Fundatia Culturala
Memoria, 2006, 131 p, il,
português/romeno
ISBN: 978-973-88049-3-7

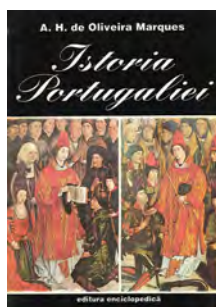


Colóquio Eça de Queiroz
AAVV
Org. Micaela Ghiteșcu
Bucareste, Editura
Fundatiei Culturale
Memoria, 2006, 143 p,
romeno
ISBN: 973-86965-5-0



Familia Maia. Episoade din Viața Romantică.

Eça de Queiroz
Trad. Micaela Ghiteșcu
Bucurește, Editura
Universal Dalsi, 2005, 683
p.
ISBN: 973-691-029-6



Istoria Portugaliei

A. H. de Oliveira Marques
Trad. Micaela Ghiteșcu
Bucurește, Editura
Enciclopedică, 1996, 206
p., romeno
Título original: *História de Portugal*
ISBN: 973-45-0130-5



Manualul Inchizitorilor

António Lobo Antunes
Trad. Micaela Ghiteșcu
Bucurește, Editura
Univers, 2000, 374 p.,
romeno
Título original: *Manual dos Inquisidores*
ISBN: 973-34-0714-3



Omul Fântânilor și Alte Povestiri Portugheze

(Antologia de Literatură
Portuguesa)
AAVV
Trad. Micaela Ghiteșcu
Bucurește, Editura
Universal Dalsi, 1999, 176
p., romeno
ISBN: 973-9409-27-X



Tara de April

Manuel Alegre
Trad. Ștefan Bitan
Cluj-Napoca, Diamondia,
1995, 175 p., romeno
Título original: *Pais de Abril*
ISBN: 973-97249-4-9

RÚSSIA



Artigos da Filosofia Portuguesa

AAVV
Moscou, Editora da Universidade de Moscovo Lomonossov, 1996, 71 p., russo
ISBN: 5 -7552-0099-8



Camões. Antologia

Luís de Camões
Moscou, Library for Foreign Literature, 2002, 243 p., il., russo
ISBN: 5-7380-0186-9



Cartas Portuguesas

Mariana Alcoforado
Moscou, Poo Fundação I. D. Sitine, 1999, 30 p., russo
ISBN: 5 -7117-0268-8



Ensaio sobre a Literatura Portuguesa

Olga Ovtcharenko
Moscou, Golos, 2001, 175 p., russo
ISBN: 5 -7117-0294-7



Eurico, o Presbítero

Alexandre Herculano
Moscou, Poo Fundação I. D. Sitine, 1997, enc., 224 p., russo
ISBN: 5 -7117-2002-5



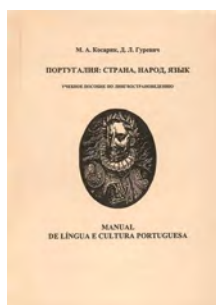
Leituras Camonianas

AAVV
Moscou, Editora da Universidade de Moscovo Lomonossov, 1994, 1995, 1998, 2000, português/ russo



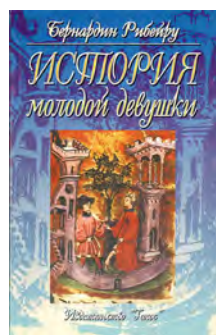
Luís de Camões e os Aspectos mais Relevantes da Literatura Renascentista Portuguesa

Olga Ovtcharenko
Moscou, Golos-Press, 2005, 333 p., russo
ISBN: 5 -7117-0092-8



Manual de Língua e Cultura Portuguesa

Marina Kosárik/Dmitrii Gurévitch
Moscou, Editora da Universidade de Moscovo Lomonossov, 1999, 256 p., português/ russo
ISBN: 5 -211-04186-0



Menina e Moça

Bernardim Ribeiro
Trad. Olga Ovtcharenko
Moscou, Golos, 2000, 236 p., russo
ISBN: 5 -7117-0369-2



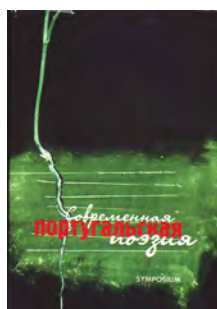
Mensagem

Fernando Pessoa
Moscou, Poo Fundação I. D. Sitine, 1997, 47 p., russo
ISBN: 5 -86863-072-6



Obras de Eça de Queirós (Antologia)

Eça de Queirós
Moscou, ACT, 2002, 733 p., russo
ISBN: 5 -17-008684-9



Poesia Portuguesa Contemporânea (Antologia)

AAVV
São Petersburgo, Centro Lusófono Camões, 2004, 306 p., russo
ISBN: 5 -89091-282-8



Português de Negócios

Galina Petrova/Serguei Seliverstov
Moscou, Filomatís, 2005, 287 p., português/ russo
ISBN: 5 -98111-057-0



Português para Principiantes (níveis A1-A2)

Galina Petrova/João Carlos Mendonça João
Moscou, Universidade Estatal de Relações Internacionais de Moscovo, 2011, 279 p., +2 CD, il., russo
ISBN: 978-5-98111-144-0



Português sem Mestre

M. A. Rodionova
Moscou, Shkola, 2000, 357 p., il., russo
ISBN: 5 -06-004011-9

SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE



Alda Graça Espírito Santo. De Lá no Água Grande a Mataram o Rio da Minha Cidade

Francisco Costa Alegre
S. Tomé, UNEAS - União Nacional dos Escritores e Artistas de S. Tomé e Príncipe, 2008, 91 p.



Caminhos-de-Ferro em S. Tomé e Príncipe

Salomão Vieira
S. Tomé, UNEAS (União Nacional dos Escritores e Artistas de S. Tomé e Príncipe), 2005, 333 p., il., português



Caminhos-de-Ferro em S. Tomé e Príncipe

Salomão Vieira
S. Tomé, UNEAS (União Nacional dos Escritores e Artistas de S. Tomé e Príncipe), 2.ª ed., 2007, 349 p., il., português

SENEGAL



À la Découverte de la Petite Côte au XVIIème Siècle

Nize Isabel Moraes
Dakar, IFAN, 1993/95/98, 3 vols., 202+443+455 p., il., français



Carácter Social da Ficção Neo-Realista Portuguesa (O)

Abou Haydara
Dakar, Presses Universitaires, 2000, 112 p., français
ISBN: 2 -913184-03-0



Vestígios Portugueses no Senegal/Traces Portugais au Sénégal

AAVV
Dakar, Embaixada de Portugal, 2008, 59 p., il., português/francês
ISBN: 978-972-559-311-0

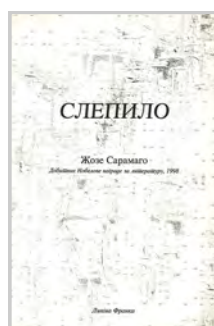
SÉRVIA



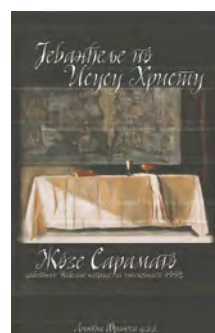
Balada da Praia dos Cães
José Cardoso Pires
 Belgrado, Lingua Franca,
 1998, 208 p., servo-croata
 ISBN: 86-7428-001-3



Banqueiro Anarquista (O)
Fernando Pessoa
 Trad. Tatjana Manojlovic
 Belgrado, Sluzbeni
 Glasnik, 2011, 74 p., servo-
 -croata
 ISBN: 978-86-519-1055-8



Ensaio sobre a Cegueira
José Saramago
 Belgrado, Lingua Franca,
 2001, 295 p., servo-croata
 ISBN: 86-7428-004-8



Evangelho segundo Jesus Cristo (O)
José Saramago
 Trad. Dejan Stankovic
 Belgrado, Lingua Franca,
 1999, 349 p., servo-croata
 ISBN: 86-7428-002-1



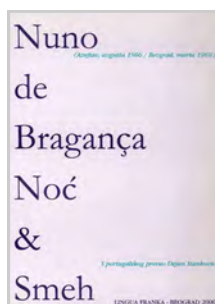
Jedna Srećna Ljubav
David Mourão-Ferreira
 Trad. Nina Marinovic
 Belgrado, Narodna Knjica,
 2011, 302 p., sérvio
 Título original: *Um Amor Feliz*
 ISBN: 978-86-331-3480-4



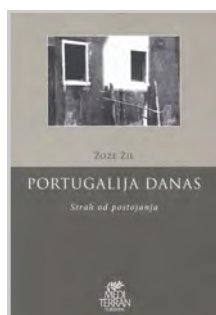
José de Guimarães - Obra Gráfica e Objectos
 (Catálogo)
AAVV
 Belgrado, Embaixada de Portugal em Belgrado,
 2006, il., português/
 francês/inglês
 ISBN: 972-566-256-3



Na Rota dos Navegadores Portugueses
 (Catálogo da Exposição)
Michael Teague
 Trad. Ljiljana Lukacev
 Belgrado, O3ONE, 2005,
 48 p., il., português/
 inglês/sérvio



Noc & Smeh
Nuno Bragança
 Trad. Dejan Stankovic
 Belgrado, Lingua Franca,
 2000, 172 p., sérvio
 ISBN: 86-7428-003-X



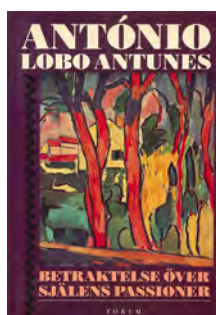
Portugalija Danas. Strah od Postojanja
José Gil
 Trad. Vesna Vidacovic
 Novi Sad, Mediterran Publishing, 2011, 146 p., sérvio
 Título original: *Portugal Hoje. O Medo de Existir*
 ISBN: 978-86-86689-66-5



Sedam Sunaca i Sedam Mesečina
José Saramago
 Trad. Dejan Stankovic
 Belgrado, Kolimbus d.o.o., 1997, 336 p., sérvio
 Título original: *Memorial do Convento*
 ISBN: 86-82397-03-X



Att stava till ett kosmos (Antologia)
José Craveirinha
Trad. Marianne Sandels
Uppsala, Almaviva, 2006,
92 p., sueco
ISBN: 91-974047-6-4



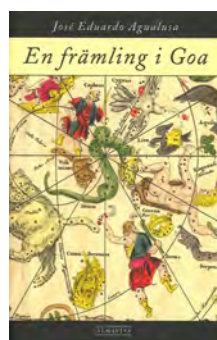
Betraktelse över Själens Passioner
António Lobo Antunes
Trad. Marianne Eyre
Falkenberg, Forum, 1994,
enc., 338 p., sueco
Título original: *Tratado das Paixões da Alma*
ISBN: 91-37-10520-5



En Lusofon Antologi
(Antologia de Literatura Lusófona)
AAVV
Trad. Marianne Sandels/
Marianne Eyre/Örjan Sjögren
Malmö, Ariel, 2000, 198
p., sueco
ISBN: 91-88821-04-8



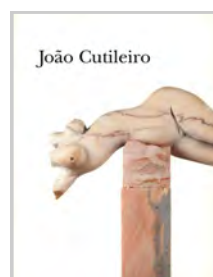
Ett Vinterbrev, Och Andra Dikter
Vasco Graça Moura
Trad. Marianne Sandels
Malmö, Ariel, 2000, 127
p., sueco
ISBN: 91-88820-87-4



Främling i Goa (En)
José Eduardo Agualusa
Trad. Marianne Sandels
Uppsala, Almaviva, 2006,
171 p., sueco
Título original: *Um Estranho em Goa*
ISBN: 91-974047-5-6



Ingen träder in på scenen - Ett Portugisiskt Drama
Almeida Garrett
Trad./org. Marianne Sandels/Teresa Duarte Ferreira
Malmö, Ariel, 1999, 152
p., sueco
Título original: *Frei Luís de Sousa*
ISBN: 91-88820-71-8



João Cutileiro
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Lidingö, Milles Garden,
1998, il., sueco
ISBN: 91-87340-623



Krönika om en Överfart
Luís Cardoso
Trad. Irene Anderberg
Estocolmo, Bokförlaget Tranan, 2002, 172 p., sueco
Título original: *Crónica de uma Travessia*
ISBN: 91-88420-45-0



Praktisk Handledning i Konsten att Svava (Antologia)
José Eduardo Agualusa
Trad. Marianne Sandels
Uppsala, Almaviva, 2011,
149 p., sueco
ISBN: 978-91-974047-9-2



Under den Gröna Pinjen - Medeltida trubadurlyrik från Spanien och Portugal
(Antologia de Poesia Galaico-Portuguesa)
AAVV
Trad./org. Marianne Sandels
Estocolmo, FIB:s Lyrrikklubb, 1997, enc., 399 p., sueco
ISBN: 91-88832-10-4

SUIÇA



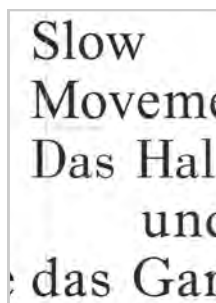
Céramique du Portugal du XVIe au XXe Siècle/Cerâmica Portuguesa do Século XVI ao Século XX
(Catálogo da Exposição)
AAVV
Genebra, Musée Ariana/
Museu Nacional do
Azulejo, 2004, 215 p., il.,
português/français
ISBN: 972-776-258-1



Jeu de la Liberté de l'Âme (Le). L'Espace Édénique
Maria Gabriela Llansol
Aprica, Pagine d'Arte,
2009, 107 p., français
Titulo originl: *O Jogo da
Liberdade da Alma*
ISBN: 978-88-86995-84-9



SAM - Pancho Guedes.
Ein Alternativer
Modernist/An
Alternative Modernist
AAVV
Basilea, Swiss Architecture
Museum, 2007, n° 3, 63
p., il.
ISBN: 978-3-85616-353-2



**Slow Movement oder:
Das Halbe und das
Ganze**
AAVV
Berna, Kunsthalle Bern,
2009, 216 p., il.
ISBN: 3-85780-149-2

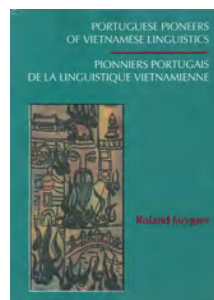
TAILÂNDIA



All the Names
José Saramago
Banguecoque, Silkworm
Books, 2007, 208 p.,
tailandês
Titulo original: *Todos os
Nomes*
ISBN: 10-974-9511-15-8



**Universos e
Frigoríficos**
Jacinto Lucas Pires
Trad. Puchong Dejarkorn
Banguecoque,
Nanmeebooks, 2007, 101
p., il., thai
ISBN: 978-974-9601-62-4



**Vietname Linguistics/
Pionniers Portugais de
la Linguistique
Vietnamienne**
Roland Jacques
Trad. inglês de Rita F.
Uson e Marguerite Uson
Banguecoque, Orchid
Press, 2002, 406 p., il.,
français/inglês
ISBN: 974-8304-77-9

UCRÂNIA



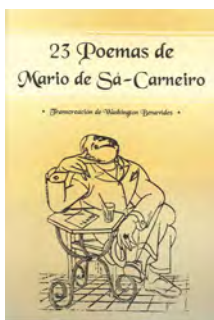
Evangelho segundo Jesus Cristo (O)
José Saramago
Kiev, Bookpost, 2008, 539 p., ucraniano
ISBN: 978-966-03-5015-1

VENEZUELA



Antología Poética
Nuno Júdice
Trad. Eduardo Estévez/
Neni Tábora
Caracas, Ediciones Angria,
1996, 73 p., portugués/
español
ISBN: 980-6316-14-2

URUGUAI



23 Poemas de Mario de Sá-Carneiro
Mário de Sá-carneiro
Trad. Washington Benavides
Montevideo, Ediciones de la Banda Oriental, 2008, 89 p., portugués/español
ISBN: 978-9974-0524-9-9



Photomaton. Nueva Lírica Portuguesa
AAVV
Ed. Andrés Navarro
Montevideo, Casa Editorial Hum, 2011, 155 p., español
ISBN: 978-9974-687-96-7



Raiz da Noite. Antologia Poética 1956-2010
Jorge Amorim
Aráguia, Casa Portuguesa do Esatado de Aráguia,
2010, 376 p., portugués



Portugal en la Región Platina. Homenaje a Luis Ferrand de Almeida
AAVV
Montevideo, Embaixada de Portugal, 2007, 94 p., il., español